

CULTURA y pueblo

Año IV

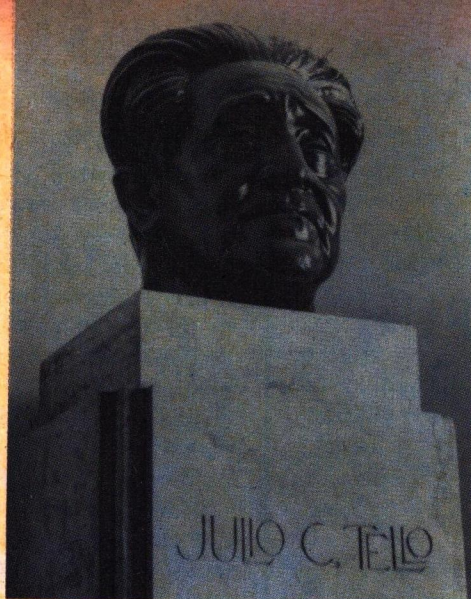
PUBLICACION DE LA CASA DE LA CULTURA DEL PERU
Director: FERNANDO SILVA SANTISTEBAN
ENERO-JUNIO DE 1967 — LIMA

Nos. 11-12

Julio C. Tello y Luis E. Valcárcel en Machu Picchu,
durante una inspección (1935)
Fotografía: Abraham Guillén







Julio C. Tello
Escultura de Victorio Macho

Para los que creemos que el nuevo Perú debe sustentarse en sus milenarias tradiciones, este homenaje al sabio JULIO C. TELLO constituye un acto de fe.

Fernando Silva Santisteban
Director de la Casa de la Cultura del Perú

El día 3 de junio en curso se han cumplido veinte años de la muerte de Julio C. Tello. Pero la vida y la obra de este hombre están presentes, y continuarán por todo el tiempo en la conciencia del pueblo peruano como una de las más edificantes realizaciones. Tello es uno de los arquitectos de la personalidad del Perú, como Garcilaso, como Ramón Castilla, como Manuel González Prada, como Ricardo Palma, como José Carlos Mariátegui, como César Vallejo, como Ciro Alegría, sin olvidar a Antonio Raimondi, ese extraordinario sabio italiano que tanto amó y estudió la tierra nuestra.

Julio C. Tello es un peruano profundo. Acaso el más profundo, con mucha sangre autóctona aún en las venas. Consagró su existencia, con admirable perseverancia y sabiduría, a la acción generosa de develar, a lo ancho del territorio nacional, las singulares manifestaciones de nuestras antiguas culturas, contribuyendo poderosamente, desde este aspecto vital, a la formación de un Perú auténtico y consciente de su destino en función del mundo.

CULTURA Y PUEBLO dedica sus páginas a tan insigne peruano.

EXPEDICIONES ARQUEOLOGICAS DIRIGIDAS POR JULIO C. TELLO

TORIBIO MEJIA XESSPE

Los esfuerzos desplegados por Julio C. Tello durante su vida científica en el país, a través de tres décadas del presente siglo, fueron en dos campos afines: ruinas precolombinas y museos. En el primero, tras de continuos viajes de exploración en la costa, sierra y selva, tuvo el privilegio de descubrir monumentos arqueológicos, mediante expediciones equipadas técnicamente. En el segundo campo tuvo la oportunidad de organizar y fundar museos antropológicos y arqueológicos con la finalidad de conservar los tesoros de la grandeza y prosperidad del antiguo Perú. El resultado de ambos esfuerzos, después de su deceso el 3 de junio de 1947, quedó plasmado en lo que es hoy "Museo Nacional de Antropología y Arqueología" de Pueblo Libre. Allí están los objetos arqueológicos provenientes de las expediciones realizadas en el norte, centro y sur del país, como testimonio de su obra en favor del conocimiento de nuestra prehistoria.

Al conmemorarse el vigésimo aniversario de la desaparición del insigne arqueólogo peruano, deseamos ofrecer una síntesis de las cuatro expediciones efectuadas por él con el apoyo de personas e instituciones del país y del extranjero, a saber: I. Expedición Universitaria al Departamento de Ancash, 1919; II. Expedición Arqueológica al Departamento de Ica, 1925-1930; III. Expedición Arqueológica al Maraón, 1937; y IV. Expedición Arqueológica al Urubamba, 1942.

I. Expedición Universitaria al Departamento de Ancash, 1919

¿Cómo se organizó la primera expedición arqueológica de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos al Departamento de Ancash? A mediados de junio de 1918 atrajo la atención de muchos paseantes del Jirón de la Unión la presencia de unos objetos de madera en forma de taza, escudo y porra, profusamente decorados en alto relieve con figuras de estilo Nasca-Chimú, en los escaparates de la casa comercial Jancke. Para los profanos en antigüedades peruanas tenían importancia desde el punto de vista artístico. Pero, para los especialistas en arqueología tenían suma importancia sobre todo por el interés científico que pudieran ofrecer en caso de ser auténticos, porque era la primera vez que aparecían esta clase de artículos manufacturados. Uno de los interesados en conocer la procedencia de dichos objetos fue el arqueólogo Julio C. Tello. Después de examinarlos cuidadosamente comprobó que el material era de algarrobo o huarango, de consistencia durísima, como la de los maderos que se encuentran en las tumbas y ruinas prehispánicas; pero el tallado y las decoraciones daban la impresión de ser recientes. Al preguntársele sobre la procedencia, el coleccionista manifestó ser auténticos y extraídos de las tumbas del valle de Huarmey, juntamente con otros objetos tiahuanacos y epigonales.

El uso del término "tiahuanaco-epigonal", para determinados tipos de cerámi-

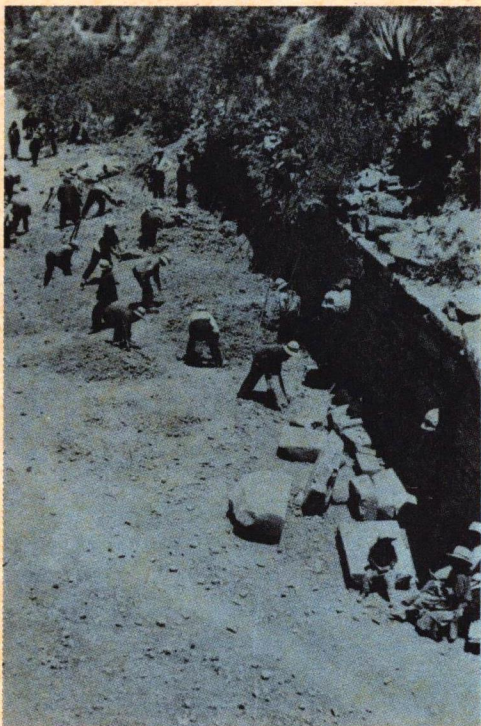
ca y otros objetos arqueológicos de la costa peruana, era muy corriente entre arqueólogos y coleccionistas desde 1903 cuando se publicó la obra sobre Pachacamac por Max Uhle. La identificación del estilo cultural mencionado se verificaba mediante la confrontación de diseños y colores, a base de lo existente en la cultura Tiahuanaco. Como esta clase de diseños y colores abundaban en la cerámica policroma de Pachacamac, Nieve-ría, Chincha, Ica y Nasca, había la posibilidad de que su propagación alcanzara más allá de Huarmey. Por esta razón, el doctor Tello tuvo interés en conocer el sitio de donde habían salido dichos objetos de madera tallada, que se exhibían en la casa Jancke de Lima. Cierta día conversando con el doctor Javier Prado Ugarteche, por entonces Rector de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, sugirió la idea de efectuar una expedición al referido valle con el propósito de comprobar la procedencia de los citados objetos de madera. La idea fue aceptada como "expedición universitaria". Pero surgió la dificultad de encomendar esta expedición a Tello por cuanto no pertenecía a la Facultad de Ciencias ni a la de Letras, sino a la de Medicina. Para obviar este impase se graduó en Ciencias, el 6 de agosto de 1918, con la tesis "El uso de las cabezas humanas artificialmente momificadas y su representación en el antiguo arte peruano". Tres meses más tarde, el 25 de noviembre, se organizó la "Expedición Universitaria al Departamento de Ancash", bajo la dirección del doctor Julio C. Tello y personal auxiliar de la Facultad de Medicina, con el presupuesto de un mil soles mensuales.

Bajo estas condiciones, la expedición arqueológica de la Universidad, compuesta de un director, doctor Tello; de dos auxiliares, estudiantes de Medicina, Pedro Weiss y Jorge M. Donet; y de dos ayudantes, Pedro Ulloa y Angelino Torres, salió de Lima con dirección al valle de Huarmey, el 8 de enero de 1919.

¿Cuál fue el resultado de la Primera Expedición Universitaria al Departamento de Ancash? Durante cinco meses de trabajo en el campo, la expedición realizó lo siguiente: 1) Exploración de los valles de Huarmey y Culebras; 2) Exploración de la zona arqueológica de Aija; 3) Exploración del Callejón de Huaylas; 4) Exploración de la cuenca del río Pukcha, donde se halla el Templo de Chavín de Huantar; 5) Exploración de las ruinas principales que existen en las provincias de Pomabamba, Piscobamba y Conchucos.

En los valles de Huarmey y Culebras se realizaron excavaciones en los cementerios de Congón, Taica, Carcay, Culebras, Manache, Fortaleza, Cusmo, etc. El contenido de estas ruinas era totalmente de la cultura local con influencias de Chimú y Recuay. No se descubrió ningún rezago arqueológico que tuviera relación con los susodichos objetos de madera tallada de la colección Jancke. Por consiguiente, estos especímenes eran falsificados.

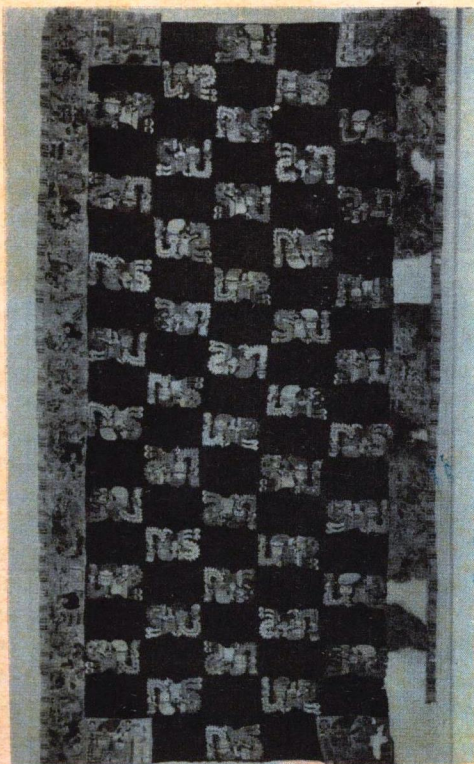
En la región de Aija, conectada con las cabeceras del Huarmey, se practicaron



Limpieza de la fachada occidental del Templo de Chavín. Exploración del Instituto de Investigaciones Arqueológicas del Museo de Antropología, 1940.



Fardo funerario de Paracas, descubierto por Julio C. Tello



Un manto de Paracas

reconocimientos arqueológicos en varios sitios donde existían chulpas, soterrados y monolitos. Allí se estudiaron más de cincuenta estatuas antropomorfas de la cultura Recuay o Huaylas, asociadas a los soterrados y chulpas, y restos de cerámica con decoración negativa e incisa. Todo el conjunto del material arqueológico pertenecía a la cultura del Callejón de Huaylas.

Penetrando al Callejón por el lado de Recuay, la expedición hizo estudios en Katak, Guekosh, Wari-rajá, Huaraz, Willkawain, Pomakayan, etc. Se comprobó la existencia de un estrato netamente andino, representado por estatuas de hombres y mujeres, por lajas con grabados de serpientes, felinos y aves y por cerámica típica del lugar, conocido en la literatura con el nombre de "Recuay". Se hallaron pocos elementos de influencia Inka y Tiahuanaco. El resultado de estas exploraciones fue dado a conocer por el doctor Tello en una conferencia en el Teatro Rivera, a petición de la Sociedad Unión de Empleados de Huaraz.

Resultados más valiosos de la expedición fueron los estudios realizados en las ruinas del famoso Templo de Chavín, provincia de Huarí. Allí el doctor Tello hizo exploraciones y cateos de prueba descubriendo nuevas galerías y la escalinata de acceso a la plataforma superior en el lado Este del monumento. Asimismo, descubrió numerosas esculturas de cabezas clavadas y lajas con figuras grabadas de felinos, aves y otros seres mitológicos. Pero el más importante hallazgo fue el Obelisco en el centro de la plaza principal y el resto del Lanzón monolítico de la galería subterránea, que hasta entonces permanecía semienterrado. Después de estos hallazgos la expedición se trasladó a Huarí para estudiar las ruinas de Yauya, donde se halló la estela con representación de una figura ictiomorfa, y las de San Marcos y Rawapampa, donde se recolectaron objetos de cerámica y de piedra pertenecientes a las culturas Huaylas o Recuay y Chavín.

Por último, los expedicionarios fueron a la provincia de Pomabamba, que se encuentra en la cuenca del río Yanamayo, afluente del Alto Marañón, con el fin de conocer las ruinas mencionadas por Raimondi. Allí, en las alturas del pueblo de Yayno, descubrieron las ruinas de este nombre en una planicie de más de 3,500 metros sobre el nivel del mar, ruinas de carácter monumental por su planeamiento y estructura, que tiene claras vinculaciones con la cultura Chavín, por un lado, y con la de Huaylas, por otro. Para completar el circuito arqueológico del Departamento de Ancash, la expedición recorrió el territorio de las provincias de Piscobamba, Yungay y Pallasca, donde reconoció numerosas ruinas, como las de Cabana, Wansakay, Tumshukaiko y otras.

El balance de los conocimientos adquiridos por esta expedición fue una apreciación veraz sobre el territorio ocupado por las antiguas naciones de Huaylas y Conchucos y sobre los testimonios arqueológicos de los primitivos pueblos de dichas naciones. A base de estos cono-

cimientos, el doctor Tello preparó el estudio titulado "Introducción a la Historia Antigua del Perú", 1922, que contiene una síntesis de las características esenciales de las culturas Huaylas o Recuay y Chavín. Desde entonces adquirió importancia científica el Departamento de Ancash como centro de desarrollo de la civilización andina del Norte peruano. El material recolectado sirvió para fundar el Museo de Arqueología de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, el 21 de octubre de 1919.

II. Expedición Arqueológica al Departamento de Ica, 1925-30

La creación del Museo de Arqueología Peruana en Lima con las colecciones del "Museo Arqueológico Víctor Larco Herrera", el 13 de diciembre de 1924, adquiridas por el Gobierno, con motivo de la celebración del Primer Centenario de la Batalla de Ayacucho, trajo el problema de la investigación científica: conocer la procedencia exacta de dichas colecciones, mediante comprobaciones en el propio yacimiento. Como la mayoría de los objetos artísticos del museo estaba constituida por millares de ejemplares de cerámica fina y policroma que llevaba la etiqueta "Nasca", sin que todos pertenecieran a un mismo estilo y período, surgió la idea del doctor Tello —director ad-honorem del referido museo—, para emprender una serie de exploraciones y excavaciones en los cementerios del Departamento de Ica. Con este propósito, equipó una pequeña expedición en agosto de 1925, pocos días después del descubrimiento que hizo en la península de Paracas, para realizar exploraciones en los valles de Cañete, Chincha, Pisco, Ica y Río Grande de Nasca. Tras de estudiar varios cementerios en los valles de Asia y Cañete se concentró el trabajo en las ruinas de Cerro Colorado de Paracas, debido a la presencia de tumbas con fardos funerarios envueltos en tejidos de lana y algodón profusamente ornamentados con figuras multicolores. En sucesivas exploraciones logró descubrir yacimientos arqueológicos en los valles de Palpa, Ingenio y Nasca con cerámica de diversos estilos y edades, que explicaron claramente la existencia de culturas locales e influencias regionales del centro y sur del país. Este fenómeno cultural obligó al director del museo a realizar trabajos más intensivos y metódicos no sólo en Paracas, sino en Nasca. En el curso de los años siguientes —1926 a 1930—, el Museo de Arqueología Peruana fomentó excavaciones con resultados sorprendentes. Por un lado, se identificaron diversos tipos de tumbas, correspondientes a determinados períodos; y por otro, se descubrió un yacimiento nuevo con cerámica de calidad y factura igual o superior a la de Muchik: el cementerio de Kawachi en el fundo Pacheco del valle de Nasca. La cerámica de este sitio, único hasta ahora, contenía objetos ceremoniales artísticamente elaborados que, por alguna razón destruidos intencionalmente y ocultos en sendos pozos, como si fueran res-

tos de sacrificios u ofrendas religiosas. Gran número de fragmentos fueron recogidos —alrededor de tres toneladas— que al ser restaurados han arrojado centenares de piezas completas de diversos tamaños, desde 20 hasta 80 y 90 cm. de alto y diámetro, como las denominadas llamas y tazas de Pacheco, que se exhiben en el Museo Nacional de Antropología y Arqueología de Pueblo Libre. Simultáneamente, la expedición del Museo realizó exploraciones y excavaciones en la península de Paracas con resultados inesperados: descubrimiento de las Grandes Necrópolis de Warikayan en las faldas de Cerro Colorado, con más de 400 fardos funerarios, el 23 de octubre de 1927. El contenido de estos fardos fue bastante conocido por la policromía de los tejidos bordados y por las representaciones de figuras mitológicas. Pero lo importante de los hallazgos en Paracas fue la antigüedad de los objetos, de cinco a diez siglos anteriores a la era cristiana, y la presencia de testimonios de la industria primitiva de las culturas Huaylas y Chavín. Con este descubrimiento, la importancia histórica, artística y científica del antiguo Perú, fue reconocida como la más ilustrativa y sugerente. Al respecto, el doctor Tello escribió en su libro "Antiguo Perú. Primera Epoca", 1929, lo siguiente: "En Paracas se sintetizan las más elevadas manifestaciones del arte aborígen en general. El arte lítico está representado por hachas y porras magistralmente trabajadas; la alfarería por cántaros y platos de técnica sencilla y delicada; el arte textil por canastos, gasas, redes, telas caladas, plumería, bandas y cordones trenzados artísticamente, y sobre todo por telas bordadas que no tienen rival en el arte textil americano".

En suma, el resultado de la Expedición Arqueológica al Departamento de Ica, durante los años 1925 a 1930, fue de gran trascendencia para la historia antigua del país, no sólo por las enseñanzas derivadas de las exploraciones y excavaciones, sino por la cantidad y calidad de objetos arqueológicos obtenidos para el Museo de Arqueología Peruana.

III. Expedición Arqueológica al Marañón, 1937

Las investigaciones arqueológicas realizadas por el Museo de Arqueología Peruana, en 1925-30, y por el Instituto de Investigaciones Antropológicas del Museo Nacional, en los años 1931-36, a cargo del doctor Tello, indujeron a ampliar los trabajos de campo en la región norte del país, con el mismo propósito que en el centro del territorio andino. Estimulado con el descubrimiento de las ruinas de origen Chavín en el valle de Nepeña (templos de Cerro Blanco y Punkurí), en 1933, y con el reconocimiento de esculturas de estilo Tiahuanaco en las ruinas de Warí-Wakaurara, cerca de Ayacucho, en 1931, se consiguió organizar la expedición arqueológica al Marañón en 1937. Con los auspicios de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, por un lado,

y con la ayuda económica del señor Nelson A. Rockefeller, por otro, se formó la expedición para realizar estudios en los valles de la costa norte y en la Hoya del Alto Marañón.

Bajo la dirección del doctor Tello salió la expedición integrada por personal peruano y norteamericano, el 6 de junio de 1937. En primer lugar, se hizo una exploración en el sitio denominado El Teatino, en las Lomas de Lachay, y en los basurales de "Doña María", al norte de Huaral. En estas ruinas se hallaron restos de antiguas poblaciones pertenecientes a las culturas Post-Chavín, Pre-Chancay y Chancay decadente, caracterizadas por la cerámica incisa y punteada; pintura de colores rojo violáceo, crema y negro; y decoración pictórica negro-blanco, respectivamente. Avanzando hacia el norte, acampó la expedición en Casma el 28 de junio. Durante varios días los auxiliares recorrieron los valles de Sechín y Casma, obteniendo informaciones sobre muchas ruinas, como las de San Diego, Cerro La Virgen, Sechín Alto y Bajo, Moxeke, Chankillo o La Fortaleza de San Rafael, etc. Unas eran de gran magnitud que requerían meses de trabajo y otras no ofrecían vestigios de importancia, por lo que el doctor Tello dispuso continuar el viaje hacia Nepeña y otros valles del norte. Pero el último día de exploración en Casma, se descubrió el Templo de Cerro Sechín con monolitos grabados de estilo Chavín. Este hallazgo hizo retardar el viaje al norte por tres meses. En pocos días de labor se puso al descubierto la fachada oriental del monumento Chavín con noventa y ocho monolitos de dos tamaños: uno mayor, a la manera de estela Chavín, con figura de guerreros o personajes mitológicos; y otro menor, a la manera de lápida, con grabados de cabezas humanas cadavéricas y varios diseños de carácter simbólico o ideográfico. En la exploración de las cabeceras de los ríos Casma y Sechín se reconocieron muchas ruinas de igual importancia, como Pallka, con restos de cerámica incisa de estilo Chavín clásico; Moxeke, con ornamentación plástica de grandes figuras humanas de barro y piedra; La Cantina, con restos de un templo chavinoide; Olivar o Wanchuy, con restos de arquitectura primitiva; Chankillo o Fortaleza, con portadas equidistantes y construcciones circulares concéntricas; El Sauce, El Purgatorio y otras ruinas de interés para el conocimiento de núcleos urbanos de la época Chimú.

Como el objetivo principal de la expedición era el estudio de los monumentos arqueológicos de la Hoya del Alto Marañón, el doctor Tello con los auxiliares peruanos avanzó hasta Pacasmayo y de allí penetró a la cuenca del Crisnejas. Durante los meses de octubre y noviembre recorrió los sitios arqueológicos más importantes del Departamento de Cajamarca: Kumbemayo, que contiene un gran acueducto megalítico de la época Chavín; Chokta, que ostenta un grupo de chulpas de dos y tres pisos, de la época Post-chavín, perteneciente a la cultura local de Cajamarca o Marañón; Yanakancha, que



Descubrimiento del Templo de Cerro Sechín, valle de Casma. Julio C. Tello, a la derecha. Expedición Arqueológica al Marañón, 1937



Monolitos grabados en el pueblo de Chilia, Provincia de Pataz, Departamento de La Libertad. Expedición Arqueológica al Marañón, 1937



Descubrimiento de las ruinas de Chokta, Distrito de Oxamarca, Provincia de Celendín, Departamento de Cajamarca. Expedición Arqueológica al Marañón, 1937

contiene mausoleos gigantescos y monolíticos, de la cultura local; Otushko o Ventanillas, que contiene restos de construcciones de piedra labrada, cerámica abundante de estilo local, conocida en la literatura con el nombre de "cursivo", y hachas de piedra a la manera de hojas pedunculadas. En la provincia de Chachapoyas exploró y estudió las ruinas megalíticas de estilo Cusco, que los naturales conocen con el nombre de Kochabamba.

Para finalizar los trabajos de la expedición, el doctor Tello y sus acompañantes fueron a estudiar las ruinas de Nuna-marka, en el distrito de Chilia, provincia de Pataz, donde encontraron restos de monolitos grabados en las calzadas de la población. Por último, visitaron las ruinas de Markahuamachuco y Viracochapampa en los alrededores de la ciudad de Huamachuco. De aquí regresaron a Lima, el 15 de diciembre de 1937, después de seis meses de exploraciones y excavaciones en las zonas arqueológicas del Norte Andino.

El resultado de la expedición al Marañón fue: 1º comprobación de la existencia

de un estrato arqueológico de la cultura regional de Cajamarca o Marañón, íntimamente vinculada a la de Huaylas o Recuay; 2º comprobación de un substratum arqueológico de la cultura Chavín, en la costa y en la sierra. Esto revela la existencia de dos principales troncos culturales en el Norte del país, cuyos ramos se superponen unas veces y se mezclan otras.

IV. Expedición Arqueológica al Urubamba, 1942

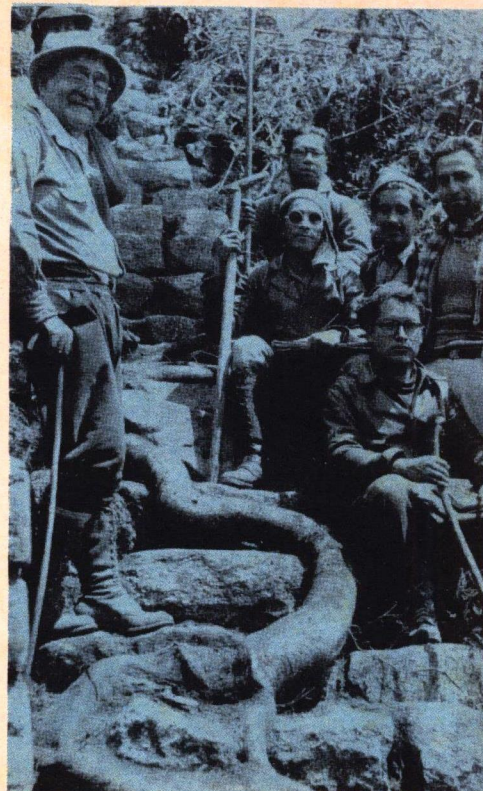
Estudiados los monumentos arqueológicos del Norte y Centro andinos, durante las expediciones de 1919-1925-1930 y 1937, fue necesario completar el estudio en el Sur Andino del país. Para ello, el doctor Tello se interesó a llevarlo a cabo en 1942, contando con el apoyo económico de Wenner Gren, como un complemento de las exploraciones realizadas por Paul Fejos en las zonas de Phuyu-pata-marka, Sayak-marka, Choke-suysuy, etc., en 1941. En efecto, equipó la cuarta expedición bajo condiciones óptimas como ninguna de las anteriores. Contó con personal técnico mejor entrenado, con medios de transporte a su entera disposición y con una época favorable, sin lluvias ni tempestades en la sierra y selva peruanas. De este modo, salió la expedición de Lima, el 21 de junio de 1942, hacia la Hoya del Urubamba, por la ruta de Huancayo, Ayacucho, Abancay y Cusco. Después de explorar y estudiar las ruinas en los alrededores de Jauja, Huancayo y Huanta, se estableció en Ayacucho con el objeto de reiniciar los trabajos de 1931 en las ruinas de Wari-wakaurara, del distrito de Pacaycasa. Aquí se descubrió un grupo de mausoleos megalíticos de la cultura Kollawa, emparentada con la de Tiahuanaco, pero auténticamente regional del sur peruano, con ramificaciones en las cuencas del Apurímac, Pampas, Mantaro y regiones cisandinas de Huancavelica, Lima, inclusive los valles de Ica y Nasca.

Después de explorar y estudiar las ruinas de Willkas-waman y Pomakocha en la provincia de Cangallo, la expedición se dirigió al Cusco y de allí a las ruinas de Phuyu-pata-marka o Qori-wairachina, el 23 de julio de 1942. Estas ruinas se encuentran al sur de Machupicchu, en la margen izquierda del río Urubamba, a 12,000 pies de elevación. Consisten en construcciones de piedra de estilo netamente incaico. En la misma zona existen otras semejantes, como Sayak-marka o Cedrobamba, Choke-suysuy e Intipampa, que fueron exploradas y limpiadas por la Expedición Wenner Gren, en 1941. El objetivo principal de la expedición dirigida por el doctor Tello era ampliar la exploración de la zona de Phuyu-pata-marka, donde había la posibilidad de encontrar otras ruinas ocultas por la espesa vegetación de ceja de montaña. El aspecto de la zona era el mismo como el que halló Bingham en Machupicchu, en 1911, es decir un flanco de la cordillera andina con picachos elevados y cubierto de árboles y arbustos e infestado por animales silvestres, como el

puma, el zorro, el venado, por serpientes venenosas como la víbora y por insectos minúsculos llamados "puma-waqachi" que mortifican grandemente al hombre. Esta zona en meses de mayo a octubre es libre de lluvias y tempestades, pero en otros es sumamente húmedo y lluvioso. De ahí que la expedición dirigida por el doctor Tello tuvo éxito al descubrir el 25 de agosto las ruinas de Wiñay-wayna, que se encuentran en la parte baja de Phuyu-pata-marka. Para desmontar el área en que se hallaban los principales edificios y terrazas, fue necesario emplear un buen número de braceros diestros en manejar machetes y hachas. Durante dos meses se realizaron los trabajos, hasta el 14 de octubre en que se abandonó el Campamento de Wiñay-wayna.

Para informarse personalmente del estado en que se encontraban las ruinas incaicas de la Hoya del Urubamba, el doctor Tello visitó Machupicchu, Ollantaytambo, Pisac, Tambo-machay, Sacsahuamán, Kenko, Pikillakta y otras de los alrededores de la ciudad del Cusco. Observó el empleo de piedras labradas de antiguas construcciones en aparejos de factura posterior, lo que indicaba claramente la superposición de técnicas y materiales en un centro arqueológico de importancia urbana o religiosa; pero que dichas técnicas y materiales pertenecían a un determinado patrón, como el uso de edificios semicirculares, ventanas trapezoidales, tinas o baños cuadrangulares en serie, piedras talladas en forma paralelepípedo o poligonal, perfil de muros con inclinación hacia adentro para mantener una estabilidad permanente y otros detalles arquitectónicos propios de la cultura Inka o Cusco. Con estos conocimientos, debidamente registrados en notas de campo, dibujos, fotografías y esquemas, se dio fin a la labor arqueológica de la expedición dirigida por el doctor Julio C. Tello en la Hoya del Urubamba, en 1942.

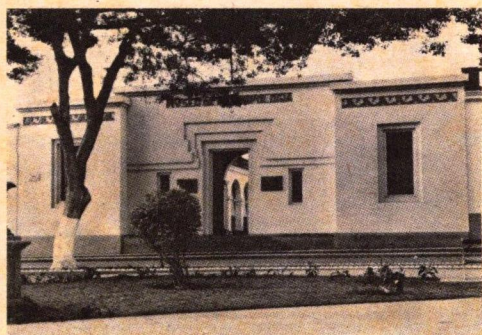
Además de estas cuatro expediciones, que fueron realizadas por el doctor Tello, a lo largo y ancho del territorio nacional, se efectuaron numerosas exploraciones y excavaciones de corta duración como meros reconocimientos, para luego encauzarlas hacia verdaderos trabajos científicos. Su afán por recorrer el país, reunir datos y materiales de estudio y otras observaciones arqueológicas, no tuvo otra finalidad que la de ampliar los conocimientos de nuestra prehistoria, para llegar a una conclusión verdadera o aproximada sobre la vida de los pueblos que formaron parte del antiguo Imperio de los Inkas. Lamentablemente no tuvo la suerte de culminar su obra escrita, es decir su obra intelectual apoyada en hechos de procedencia exacta y en opiniones estrictamente científicas. Sin embargo, en el archivo antropológico, que donó a la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, consistente en la totalidad de los estudios inéditos, está el caudal de sus conocimientos para ser publicados, previa revisión y confrontación.



Descubrimiento de las ruinas de Wiñay Wayna. A la izquierda, Julio C. Tello. Expedición Arqueológica al Urubamba, 1942



JULIO C. TELLO, PADRE DE LA ARQUEO- LOGIA PERUANA



Fachada del Museo Nacional de Antropología y Arqueología. Plaza Bolívar, Pueblo Libre, Lima

En Huarochirí, pueblo situado en la sierra del Departamento de Lima, nació Julio C. Tello el 11 de abril de 1880. Fue hijo de don Julián Tello y de doña María Asunción Rojas de Tello.

Para Raúl Porras fue significativo que el niño indio de Huarochirí recibiera desde los primeros años de su vida el aliento liberal y patriótico de la República en la escuela fiscal, donde aprendió las primeras letras, y luego el apoyo decisivo de una de las familias patricias de Lima y del más ilustre y jocundo de los escritores limeños, don Ricardo Palma.

Tello, el primer arqueólogo científico peruano, ingresa en marzo de 1900 a la Facultad de Ciencias de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Al mismo tiempo que se dedica a las ocupaciones propias del estudiante ordinario, tiene amistad con Ricardo Palma, en esa época Director de la Biblioteca Nacional, y con Sebastián Barranca, sabio naturalista peruano. En el mismo año de su ingreso a San Marcos consigue trabajo de auxiliar en la Biblioteca Nacional. En ella, Tello logra su preparación preliminar, bajo la sabia dirección de Don Ricardo, quien le enseñó a estudiar y amar el pasado.

Al terminar sus estudios universitarios, graduándose de médico cirujano con la tesis sobre "La antigüedad de la sífilis en el Perú", que abre la lista de su valiosa obra antropológica, instala, transitoriamente, un consultorio médico. Pero el destino de su existencia estaba más allá de un simple consultorio. Los estudios de medicina lo habían llevado a un campo superior a los menesteres de la vida profesional. Tello fue fundamentalmente investigador, creador de valores permanentes en la Antropología peruana.

Por Resolución Suprema del 21 de agosto de 1909 se le concede una beca por dos años en la Universidad de Harvard, debido a una solicitud de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

En Harvard, Tello estuvo por un tiempo desorientado por sus pocos conocimientos del inglés. En dicha universidad americana se matriculó en los cursos de Antropología Física, Arqueología, Etnología y Lingüística. Allí aprendió el método científico de los antropólogos más conocidos de entonces, como: **Federico Ward Putman**, norteamericano, Director de la Academia de Ciencias, Profesor de Arqueología y Etnología americana, Director de la Sección

Antropológica del Museo de Historia Natural de Nueva York, miembro de casi todas las asociaciones científicas de América y Europa, autor de numerosos trabajos sobre Antropología y Zoología, habiendo escrito acerca del origen y procedencia de los Incas; **Franz Boas**, judío alemán, residente en los Estados Unidos, cuya obra inspiró, de primera mano, a toda una generación de investigadores, patrocinador de la teoría de la influencia del medio social sobre el cuerpo humano, purificador del criterio de clasificación de los hombres; **Alex Hrdlicka**, antropólogo y médico norteamericano de origen checo, estudió Antropología en París, miembro del Museo Americano de Historia Natural, viajó con fines científicos por casi toda América, Asia y Europa.

Poco antes de cumplir los dos años en Harvard, Tello se graduó con el título de Maestro en Antropología. En setiembre de 1911 parte a Europa, donde asiste al XVIII Congreso Internacional de Americanistas de Londres. En este viaje conoce Inglaterra, Francia y Alemania. En Londres contrae matrimonio con Olive Mabel Chessman.

En Alemania ingresa al Seminario de Antropología de la Universidad de Berlín, donde sigue cursos de Antropología General bajo la cátedra de Félix von Luschan, destacado antropólogo y etnólogo austriaco. En Alemania observa los museos, estudiando su organización y los principios sobre los cuales se levantaban esos laboratorios; estudió con gran dedicación Museografía en general. En Inglaterra estudió también la organización de los museos y bibliotecas.

SUS LOGROS

De regreso al Perú, luego de un episodio fugaz en el parlamento y en la política, Julio C. Tello se consagra a la Arqueología.

Acompañando al antropólogo Hrdlicka, en 1913, por la costa peruana, Tello comienza sus exploraciones. Junto al norteamericano recorre en sus primeros años de orientación y tanteo los principales centros costeros: Huaura, Chancay, Chillón, Lima, Lurín, Chilca y Mala. En 1919, Tello examina la cordillera, iniciando sus estudios andinos, que habrían de darle la clave de su teoría arqueológica. En el Callejón de Huaylas halla huellas de un pueblo de agricultores y pastores, constructor de tumbas subterráneas en una época arcaica posterior a Chavín. De esta exploración y de otras subsiguientes en diversas partes del territorio, brota su teoría de que la cultura del Perú es autóctona; de que Chavín es su centro arcaico más definido y quizá la puerta por donde irrumpió la corriente humana venida de la selva amazónica. Por todas partes encontró, más tarde, Tello la huella de Chavín, en los estratos más hondos, cubiertos siempre por capas aluvió-

cas, en la cerámica, en los motivos y supervivencias mitológicas. Los dibujos de Chavín y los motivos ornamentales derivados de la figura del jaguar —garras, colmillos, ojos, manchas, colas— reaparecen para Tello en el Callejón de Huaylas y en la cerámica Mochica, en la de Nasca y otros centros. No fue Tello el descubridor material de Chavín, pero sí su mejor intérprete, y podría decirse el descubridor de su entraña arqueológica con relación a otras culturas. Tello descubrió las mayores obras escultóricas del arte lítico Chavín, despejó la figura del lanzón monolítico. Investigó, además, toda la zona vecina, desde el Marañón hasta la costa, buscando las irradiaciones de la cultura por él hallada y definida.

Otro logro trascendental de Tello fue el descubrimiento absoluto de la Cultura Paracas. Se conocían telas halladas por el mismo Tello y otros arqueólogos, pero no se sabía exactamente a qué cultura pertenecían. Tello dirigió sus exploraciones a la región de Pisco y descubrió bajo las soleadas arenas de la Península los restos arqueológicos de la Cultura Paracas, de cuyas cavernas y necrópolis extrajo riquísimas colecciones de mantos bordados de lana de llama y vicuña; collares, abanicos de plumas, etc; los cuales estaban contenidos dentro de 429 fardos funerarios. Este hallazgo se complementa con las exploraciones posteriores de la hoya del Mantaro y del Apurímac, que le permitió identificar los nuevos tipos arqueológicos de los Chancas, Rucanas y Collaguas. En el año 1933 encuentra en lo alto del valle de Nepeña, el Templo de Puncurí, con la figura del felino, pariente indiscutible del de Chavín, y el Templo de Cerro Blanco, con relieves ornamentales, reproducido actualmente a escala en la entrada del Museo de Pueblo Libre. En el mismo año identifica en el departamento de Lambayeque, en el lugar denominado Illimo, las ruinas del cementerio de La Ventana, donde se encuentran objetos de oro.

Bajo el auspicio de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y la Rockefeller Foundation, Tello realiza una de sus mayores tareas, la expedición al Marañón, que comprendió en su área de investigación el Norte Peruano entre la Costa y la frontera amazónica. En esta expedición reconoció el valle de Casma donde descubre el Templo de Sechín con sus grandes estelas monolíticas con dibujos estilo Chavín, la Pirámide de Mojeque y las ruinas de Palca. En esta gran empresa además encuentra el acueducto megalítico de Cumbe-mayo en Cajamarca, los mausoleos megalíticos de Yanaccancha en Hualgayoc, las ruinas megalíticas de Cochabamba en Chachapoyas; las chulpas de Chocta en la provincia de Celendín y las ruinas de Nunamarca cerca de Chilia, en Pataz (vía Pajatén).

En el año 1940 vuelve a Chavín y descubre la fachada y escalinata del

Templo. En 1941 reconoce los valles de Supe, Chilca, Mala y Arequipa e inspecciona Ocucaje y Cayangos. Se traslada luego al Urubamba y al Mantaro, donde descubre centros de arte lítico y cerámica, encontrando las ruinas que él nombró Huiñay Huayna ("El joven eterno"), que se escondían como Machu Picchu bajo la vegetación.

CREADOR, ORGANIZADOR Y MAESTRO

Una de las cualidades más destacadas de Tello fue su capacidad de creación y organización, demostradas innumerables veces, sacando de la nada instituciones florecientes a los que él les daba ánimo y vida. En 1919 fundó el Museo Arqueológico de la Universidad de San Marcos, en la Facultad de Letras, con 14,497 especímenes, a base de cerámica de Nasca y Chimú, colocando en la entrada una estela de Chavín ("Obelisco Tello").

De 1920 a 1924 reúne los ejemplares de la Colección Larco Herrera, instalando con ellos en la Avenida Alfonso Ugarte el Museo de Arqueología Peruana. En 1945, después de ardua labor, reunió en un solo recinto todo el material acumulado en sus años de trabajo y fundó el "Museo Nacional de Antropología y Arqueología" de Pueblo Libre, conocido también como Antesala del Perú.

En la Universidad de San Marcos introdujo disciplinas nuevas como la Antropología General, la Antropología Física, la Arqueología Americana y del Perú, Etnología, Lingüística; formó Seminarios, impartió una enseñanza móvil, activa y viviente, llevando a sus alumnos a las huacas y museos.

Su obra mereció el elogio y la admiración de las instituciones científicas de mayor solvencia de América y Europa. Su labor se encuentra dispersa en multitud de monografías, artículos en revistas y periódicos nacionales y extranjeros, tesis universitarias y textos académicos. Entre los numerosos trabajos escritos de Tello, tres son fundamentales: "Introducción a la Historia del Antiguo Perú", en 1922; "Antiguo Perú, Primera Epoca", en 1929; y "Origen y desarrollo de las civilizaciones prehistóricas andinas", en 1942, donde reúne el fruto de sus principales exploraciones y algunas observaciones de conjunto sobre el medio geográfico y su reflejo en la biología y economía del pueblo andino. Junto a estas tres publicaciones fundamentales se encuentran sus estudios sobre Wiracocha y Wallallo, El Arte Muchik y el descubrimiento de la Cultura Chavín. Entre sus obras póstumas destacan: Paracas, Valle de Casma y Chavín.

LUCHADOR INFATIGABLE

JULIO C. TELLO no sólo fue el arqueólogo eminente, el hombre de estudio consagrado a su especialidad, sino uno

de los espíritus más inquietos y una de las voluntades más enérgicas que ha producido el Perú. Su biografía puede sintetizarse en la frase Kierkegaardiana: "Pugno Ergo Sum", "Luchando, Luego Soy". Lucha desde la niñez hasta la muerte, lucha incesante, plena contra la hostilidad del ambiente, cuando se inicia como escolar, cuando llega a las posiciones disputadas.

Tello incorporó, por obra de la ciencia, la gran cultura aborigen a la personalidad histórica del Perú. Se debe al doctor Tello el haber puesto al descubierto gran parte de la historia del legendario pueblo peruano, que parecía destinada a seguir existiendo en el misterio y el olvido.

Creador y fundador de los museos arqueológicos del país. Luchador infatigable en la titánica tarea que se impuso de dejar para el Perú un Museo que fuera el símbolo de la nacionalidad; que atesorara las experiencias y sabidurías humanas alcanzadas por el aborigen en miles de años; que reuniera los hechos verídicos y únicos de la Historia de la Raza India, de su cultura y de su contribución al acervo cultural de la humanidad. Por este ideal de garantizar para las generaciones venideras la herencia de sus mayores, abandona la Medicina, su primera vocación, para buscar nuevos horizontes de sabiduría y satisfacer la curiosidad espiritual que vibraba en su ser, consagrándose con su excepcional inteligencia y vasta cultura a la ciencia arqueológica.

El martes 3 de junio de 1947, a las 8 y 15 de la noche, en la clínica del Hospital "Arzobispo Loayza" cumple su ciclo vital una de las personalidades más extraordinarias de nuestro tiempo en el Perú. El ánimo de Tello no decayó ante la proximidad del desenlace fatal. Fue así como, a pesar de sus agudos sufrimientos, recibía sentado en el lecho a sus visitantes; días antes de su muerte dictó su testamento y también expresó su deseo de ser enterrado en el Museo Nacional de Antropología y Arqueología, obra magnífica de incalculables proyecciones que él creara.

Raúl Porras, con ocasión de su muerte, escribió, lo siguiente:

"La biografía de Tello es un símbolo para la nacionalidad, porque es la afirmación de la aptitud tesonera de la raza indígena y de su capacidad para las más altas formas de la cultura y del poder de la voluntad. Lo es también, al mismo tiempo, de la profunda síntesis operada por la historia entre las dos razas formadoras del Perú y de la compenetración entre ellas dentro de la estrecha solidaridad creada por la convivencia y por el vínculo nacional y democrático".

JOSE GUSHIKEN

Alumno de la Pontificia Universidad Católica del Perú



Ceremonia de clausura de los trabajos arqueológicos en Wiñay Wayna, 14 de octubre de 1942.

De pie: Julio Espejo Núñez, Genaro Farfán, Pedro Rojas Ponce, Hernán Ponce Sánchez, Luis Ccosi Salas y Manuel Chávez Ballón.

Sentados: Doctores Federico Ponce de León, David Chaparro, Julio C. Tello y Sergio A. Quevedo

“EL SHARUCO”

El 1º de abril de 1893 salía del pueblo de Huarochirí un niño, un deseo y una esperanza de superación. Bajaba de los Andes a los arenales, a las pampas, a la Capital. Su tierra, aguerrida, nunca se doblegó fácilmente, ni a los Incas, ni a los españoles. Su sangre también era de Huarochirí, por eso era febril, rebelde, con la paciencia y la fiereza de un indio. Se llamaba: **Julio César Tello Rojas**.

Antonio Raimondi, principalmente, puso en el Perú las primeras piedras de un nacionalismo positivo o científico, más tarde Uhle refuerza la trama y teje una historia, que iba más allá que la de Garcilaso, rebuscando en las capas de tierras, de muchos siglos. Pero eran extranjeros. El Perú necesitaba un hombre suyo, estudioso, sabio; y encontró ese hombre en Tello que iba a reivindicar el pasado milenar del país.

“Sharuco”, vocablo regional que significa “sobresaliente”, “arrollador”, le decían cariñosamente sus padres, por su manifiesta inteligencia desde niño, y fue en su pueblo en donde ellos le ordenaron que buscara, en un antiguo cemente-

rio, cráneos con trepanaciones que un sabio peruano había solicitado desde Lima. Este fue el comienzo de una actividad a la que se dedicaría por más de treinta años, en la que sentiría en sus manos los huesos blanquecinos de los antepasados, de culturas lejanas en el tiempo.

En Lima Julio C. Tello sobresale en el tradicional Colegio de Nuestra Señora de Guadalupe, y luego en la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

El naturalista Sebastián Barranca le induce a Tello a que efectúe un estudio sobre la región, trabajo que le ocasionó un contratiempo: es apresado, acusado de sedición por el Gobernador de Huan-tán, en Yauyos.

Años más tarde Ricardo Palma expresó con seguridad: “Es justo declarar solemnemente que entre los jóvenes de la presente generación sobresalen tres lumbreras: José de la Riva Agüero, Francisco García Calderón y Julio C. Tello”. ¡Cabales palabras valorativas del ilustre tradicionista, amigo y maestro de Tello.

Con la presentación de su tesis en la Facultad de Medicina para obtener el Bachillerato, Tello inicia el período de los estudios antropológicos. Dicha tesis, “La antigüedad de la sífilis en el Perú”, le permite aplicar sus conocimientos médicos a la Historia del Perú Antiguo, y por ese mérito la Universidad de San Marcos

le gestiona una beca en la Universidad de Harvard. Deja su puesto que tenía en la Biblioteca Nacional y en el Hospital Dos de Mayo y se dirige a U. S. A., luego de recibirse allí de Antropólogo se dirige a Londres, de donde va a estudiar a Berlín gozando también de una beca.

La vida de Tello es ejemplo de esfuerzo, de sacrificio. Ya en el Perú, prefirió seguir amando el pasado de los muros, de las piedras, de los ceramios enterrados, a vivir cómodamente con la profesión de Médico. ¡No!, era Tello, corría por su sangre la sabiduría de un Amauta incaico.

Tello nos dejó teorías, además de muchos trabajos que todavía están inéditos, defendió el autoctonismo de la cultura peruana, fundamentó, descubrió, elevó la cultura Chavín como la Matriz de la Civilización Peruana.

Enalteció los escondidos valores de un Perú milenario, apoyado por la ciencia. Era el rescatador de tesoros fabulosos del libro abierto de la Historia Pre-incaica.

Muchos colegas y discípulos suyos han esbozado su vida, como Toribio Mejía Xesspe, Julio Espejo Núñez, Rebeca Carrion Cachot de Girard, Oscar Santisteban Tello, Hernán Ponce, Samuel Lothrop, Puga Arroyo. Cabe destacar la obra de Teófilo Espejo Núñez "Formación universitaria de Julio C. Tello".

Tello no dejó de lado la política: fue investido Diputado por su provincia en el año 1917, después de una dura campaña electoral. Solamente cuando comenzó la construcción de la carretera a su pueblo se alejó de la política voluntariamente en el año 1929.

Los pasos de "Sharuco" son singulares, desde su infancia transcurrida en Huarochirí, como un humilde escolar, hijo de padres pertenecientes a las antiguas familias de los ayllus de la región, o en Lima sin recursos económicos, con la única arma de su inteligencia y de su constancia extraordinaria. Era un sabio, un obrero del pasado, un errante buscando indicios de culturas más allá de los milenios por el Marañón, por el Casma, por el Santa, por los desiertos de Lambayeque, por Paracas, para reconstruir el pasado del Perú.

Incansable viajero, el arqueólogo, el joven estudioso que los pueblos conocieron a su paso, o el anciano y sabio, como aquellos Amatas antiguos que enseñaban en los Yachayhuasis. Enseñaba Tello la historia escondida en las pampas, en los desiertos, en el Ande o en la selva, explicaba los huacos, los utensilios, los vestidos de los pobladores remotos.

Tello edificó su templo en el Museo Nacional de Antropología y Arqueología de Pueblo Libre, y allí dejó sus restos, confundidos con el pasado y la esperanza del Perú, allí dejó su cátedra de historia abierta a los jóvenes, allí el ejemplo imborrable de una fecunda vida laboriosa.

MIGUEL IBÁÑEZ S.

Alumno de la Universidad Nacional
Federico Villarreal

TELLO, MAESTRO UNIVERSITARIO

CARLOS DANIEL VALCARCEL

El mensaje del prócer cultural Julio C. Tello rebasa el campo específicamente arqueológico y llega al ámbito total de nuestra cultura. Un aspecto, quizás el menos difundido es el concerniente al plano educativo, nacido al conjuro de su emoción social que lo llevó siempre a difundir el resultado de sus investigaciones en la Cátedra universitaria y mediante la mostración del material objetivo en los Museos.

Es una idea muy difundida por cierto grupo de profesores normalistas —en creciente disminución— que el maestro, el educador debe ser exclusivamente un vocero de opiniones ajenas. Apoyados en la arbitraria separación entre **instruir** y **educar**, conceptos que son funcionales y no estáticos, desdeñan los conocimientos mismos y caen en una gaseosa actitud retórica. En realidad quien no domina los conocimientos, es decir carece de dominio específico de la materia que enseña, cae en una especie de demagogia educativa, porque puede estar tratando de educar a base de errores o de conocimientos atrasados, ya anacrónicos. La verdadera educación no desdeña a la instrucción sino que la necesita en forma renovada. Puede afirmarse que una instrucción que no tiene por finalidad educar es ciega, como educación que no supone una correspondiente instrucción es vacía.

A mi juicio, el gran aporte de Tello como maestro de San Marcos fue traer a nuestra Universidad el impacto de la investigación desde su ingreso en 1928. En su época el investigador era un ser raro, solitario y a menudo incomprendido. Los comentaristas constituían legiones y pasaban como los únicos y auténticos educadores universitarios. La historia nacional estaba circunscrita casi por entero a un lapso menor de cuatro siglos en un milenario Perú, como si la cultura peruana hubiera comenzado con la llegada de los españoles. Tello, sobre la base del impulso de Uhle, cambió ese panorama venciendo tremendas resistencias y puso el acento en la época prehispánica, remontándose más allá del lapso incaico. Porque para educar al nuevo hombre peruano que Tello veía como una necesidad de nuestro futuro era necesario descubrir sus raíces telúricas, es decir que efectúa una profunda labor de genética historicista. Con este fin no se contenta con conocer todo lo hecho, sino que con bríos increíbles abre nuevas vías, pone sobre el tapete cultural tópicos inéditos, pelea para educar hacia el futuro gracias al impacto creador de un pasado que rebasa el lapso colonial. Este es un mensaje no sólo de arqueólogo sino de educador dentro de un mundo de postguerra en creciente proceso de desarrollo. ¿Qué sería del educador peruano actual si no repara en el urgente mensaje que trae en su trasfondo la obra de Tello?



Julio C. Tello, en su graduación de Doctor en Ciencias Antropológicas por la Universidad de Harvard, U.S.A., junio de 1911

Para Tello la Universidad es una institución cuya principal razón de ser es la investigación de la verdad, de su correcto conocimiento y de su concomitante difusión, proceso sometido siempre a rectificaciones. Cuando se educa con conocimientos estancados, resultantes de un continuo repetir, cuando se hace una cultura universitaria dogmática, la Universidad no tiene razón de ser. Porque su ámbito está esencialmente tipificado por un tipo de conocimiento crítico y dinámico, donde el estudiante no recibe para saber sino actúa y porque actúa bajo la dirección del Catedrático aprende en forma auténtica. Esta premisa significa una posibilidad de concentración en el estudiante, cuyas tareas no deben ser interferidas por otras dentro de la misma institución. Sostiene que la Universidad deberá estar alejada de la política, sin oponerse a que cada hombre posea la línea ideológica que esté más de acuerdo con sus íntimas convicciones. También Tello destacó la necesidad de hacer del estudiante universitario un hombre fuerte, capaz de luchar victoriosamente contra los factores negativos. Este momento de prueba era para él decisivo en su formación y futuro. En una sesión de la Facultad de Letras sostuvo con orgullo haber trabajado en las más duras tareas para mantenerse como alumno universitario. Esta dignidad orgullosa era una especie de signo característico de toda auténtica vocación. Atacó por igual la injusticia y prepotencia, como la reptante tendencia de sobornar prematuramente al estudiante. Por esto atacó el abuso de las socorridas Becas y de otras complacencias y buscó un joven universitario fuerte, orgulloso de su propio esfuerzo, sin actitudes mendicantes capaces de mellar su responsabilidad en futuros planos más elevados para los que estaba destinado.

En síntesis, Tello como maestro universitario preconizó la correlación entre la investigación y la difusión, sin rechazar la erudición puso el acento en la investigación renovadora, proclamó la necesidad de una Universidad científica y despolitizada para no malgastar el tiempo único, ese tiempo irretornable, de la juventud universitaria. Por esto, Tello fue esencialmente un Catedrático reformista y sus enseñanzas y su actitud representan un legado invaluable para los actuales maestros universitarios.

PUBLICACIONES DE JULIO C. TELLO

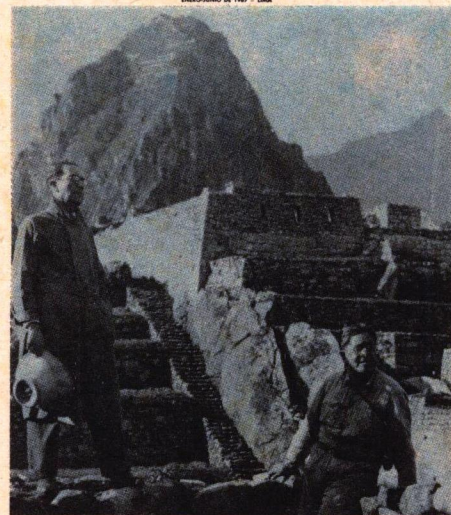
JULIO ESPEJO NUÑEZ

- 1906.**—"Craniectomía Prehistórica entre los Yauyos". (Conferencia en la Sociedad Geográfica de Lima. El Comercio, N° 30,270, p. 2 y 4 fotografías. Lima, 5 de Mayo. La Prensa, N° 1,537, p. 1-2. Lima, 5 de Mayo.
- 1908.**—La antigüedad de la sífilis en el Perú. Revista Universitaria de San Marcos, Año III, Vol. II, p. 373-408, Lima, Diciembre; y Año V, p. 154-202, 385-408, 438-457, Lima, Mayo, Julio y Agosto de 1909. Boletín del Ministerio de Fomento, Dirección de Salubridad Pública, Año II, N° 11, p. 1-204, Lima, 30 de Noviembre. Cuarto Congreso Científico (I Pan-Americano) de Chile-25 Diciembre 1908-5 Enero 1909; Trabajos de la V Sección, Ciencias Médicas e Higiene. Tomo I, p. 484-496. Santiago de Chile, 1909. Edición especial de 212 p. 15 láminas, Tipografía Sanmarti y Cía., Lima, 1909.
- 1909.**—(y Ricardo Palma). Algunas consideraciones sobre la Monografía "La uta en el Perú", por el Dr. Manuel O. Tamayo, Delegado de la Sociedad Geográfica de Lima y de la Universidad de Arequipa, ante el IV Congreso Científico Latino Americano de Santiago de Chile. 57 p., Imp. San Pedro, Lima.
- 1913.**—Prehistoric trephining among the Yauyos of Perú. International Congress of Americanists. Proceedings of the XVIII Session, London-1912, Part. I, p. 75-83. Harrison and Sons.
- La Ciencia Antropológica en el Perú. (Informe). La Prensa. Lima, 23 de Marzo.
- Algunas conexiones gramaticales de las lenguas Campa, Ipurina, Moxa, Baure, Amuesha, Goajira, del grupo o familia Arawak o Maipuru. Revista Universitaria de San Marcos, Año VIII, Vol. I, p. 506-532. Lima, Mayo. (Sobretiro: Arawak. Fragmento de Lingüística Sudamericana. 29 p. Imp. del Centro Editorial. Lima.
- Presente y futuro del Museo Nacional. 30 p., 1 plano, Lima. La Crónica, Lima, 31 de Julio.
- La Universidad Mayor de San Marcos y la Universidad de Harvard. Revista del Centro Universitario. Lima, 14 de Setiembre.
- Patología y prácticas quirúrgicas entre los Antiguos Peruanos. Acta del Congreso Médico Americano-Lima, Noviembre.
- 1914.**—Las supuestas maravillas del Valle del Rímac. La Crónica. Lima, 19 de Diciembre.
- Las antiguas riquezas del Valle de Lima. (Para el doctor Urteaga). La Crónica. Lima, 30 de Diciembre.
- 1915.**—El curioso final de una polémica arqueológica. La Crónica. Lima, 12 de Enero.
- El diagnóstico diferencial entre las aberturas craneales por trepanación y las practicadas en las cabezas trofeos. (Conferencia en la Sociedad Médica "Unión Fernandina"). La Prensa. Lima, 7 de Octubre.
- El uso de las cabezas humanas artificialmente momificadas. El Comercio. Lima, 29 de Agosto.
- 1917.**—(M. E. Ascurra, S. D. Parodi, E. Samanez y L. A. Arguedas). Médicos forenses para el servicio judicial de la República. La Revista del Foro, Año V, N° 2, p. 210-211. Lima, Agosto.
- Los antiguos cementerios del Valle de Nasca. Proceedings of the Second Pan American Scientific Congress. Washington — 1915-16. Section I. Anthropology, Vol. I, p. 283-291, 27 figuras. Washington, U.S.A.
- 1918.**—El uso de las cabezas humanas artificialmente momificadas y su representación en el antiguo arte peruano. Revista Universitaria de San Marcos, Año XIII, Vol. I, p. 478-533. Lima, Segundo Trimestre. (Sobretiro: 58 p., 11 láminas y 37 figuras. Casa Editora Ernesto R. Villarán. Lima).
- Arqueología y primitiva religión del Perú. La Prensa. Lima, 16 de Julio.
- Folk-Lore Indiano. Leyenda de la génesis de los Amueshas. Revista de Psiquiatría y disciplinas conexas, Año I, N° 2, p. 61-55. Lima, Octubre.
- 1919.**—Necesidad de reconstruir la historia de la civilización y la cultura patria remontándose hasta su origen. (Conferencia en el Teatro Rivera de Huaraz). El Departamento, Huaraz, 1º de Abril.
- "Tello en la Universidad" (Reportaje por Teófilo Castillo). Variedades, Año XV, N° 591. Lima, 28 de Junio.
- 1920.**—Prólogo de "Los Incas del Perú" por S.C. Markham. Lima.
- 1921.**—"La renuncia del Director del Museo Nacional de Arqueología". El Comercio, Lima, 11 de Marzo.
- Estudios Antropológicos en el Departamento de Ancash. Archivos de la Asociación Peruana para el Progreso de la Ciencia. Tomo I, Fascículo II y último, p. 131-137. Lima.
- La Raza Peruana y la Civilización. La Prensa. Lima, 28 de Julio.
- Sobre un proyecto de Museo Incaico. El Comercio. Lima, Noviembre.
- 1922.**—Introducción a la Historia Antigua del Perú. 48 p., 27 láminas. Editorial Euforión. Lima, 1921. (Reimpreso en Sanmarti y Cía. Lima, 1922).
- Prehistoric Perú. Inter-America, p. 238-250, 25 figuras. New York, U.S.A.
- La Investigación Científica. (Conferencia en la "Asociación Peruana para el progreso de la Ciencia"). 36 p., Sanmarti y Cía. Lima. El Comercio. Lima, 31 de Julio.
- 1923.**—Wira-Kocha. Inca, Vol. I, N° 1, p. 93-320. Lima, Enero-Marzo; N° 3, p. 583-606. Lima, Julio-Setiembre. (Reimpreso en Sanmarti y Cía., 252 p., 2 láminas y 96 figuras. Lima, 1949).
- (P. Miranda). Ceremonias gentílicas realizadas en la región Cusandina del Perú. Distrito Arqueológico de Casta. Inca, Vol. I, N° 2, p. 475-549. Lima, Abril-Junio.
- Ortografía fonética de las lenguas indígenas. Sistema de sonidos de la Keshwa. Inca, Vol. I, N° 2, p. 550-556. Lima, Abril-Junio.
- Observaciones al discurso del Profesor Seler. Inca, Vol. I, N° 2, p. 375-382. Lima, Abril-Junio.
- Folk-Lore Andino, Inca, Vol. I, N° 2, p. 421-431. Lima, Abril-Junio.
- 1924.**—"Sobre la autenticidad de unos huacos". El Comercio. Lima, 13 de Junio.
- El Museo de Arqueología Peruana. Sus fines y propósitos. El Comercio. Lima, 14 de Diciembre. (Reimpreso por la Casa Editora Ernesto R. Villarán, 18 p. Lima, 1925).
- 1926.**—"Interesantes descubrimientos arqueológicos en el Cerro Colorado de Paracas". El Comercio, 6 de Febrero.
- "En la Península de Paracas se han hallado yacimientos arqueológicos de tres culturas precolombinas diferentes". (1 plano, 1 vista panorámica y 1 corte vertical). La Prensa. Lima, Mayo.
- Los descubrimientos del Museo de Antropología Peruana en la Península de Paracas. La Prensa, Lima, 7 y 8 de Junio.
- 1927.**—Bibliografía Antropológica del Perú. Boletín Bibliográfico de San Marcos. Vol. III, N° 3, p. 31-36. Lima, Setiembre.
- 1928.**—"Campo neutral. Las acusaciones de Don Víctor Larco Herrera a Don Julio C. Tello". La Prensa. Lima, 18 de Mayo.
- La reforma de la Universidad Mayor de San Marcos. Mercurio Peruano. Año XI, Vol. XVII, N° XVII, N° 116, p. 128-138. Lima, Febrero.
- "Coricancha. El Templo del Sol en el Cuzco y las imágenes de su Altar Mayor, por R. Lehmann-Nitsche". Boletín Bibliográfico de San Marcos, Vol. III, N° 4, p. 208-209. Lima, Junio.
- Reforma Universitaria. Ensayos y Discursos. 158 p. Sanmarti y Cía. Lima.
- Los descubrimientos del Museo de Arqueología Peruana en la Península de Paracas. Atti del XXII Congresso Internazionale degli Americanisti. Roma-Settembre 1926. Vol. I, p. 679-690. Stabilimento Tip. Ricardo Garroni. Roma, Italia.
- 1929.**—Antiguo Perú. Primera Epoca, 183 p., 6 láminas y 115 figuras. Comisión Organizadora del II Congreso Sudamericano de Turismo. Lima.
- Memoria del Director del Museo de Arqueología. Revista Universitaria de San Marcos, Año XXIII, Vol. I, p. 319-322. Lima, Primer y Segundo Trimestre.
- La indumentaria de los Inkas. Letras, Universidad de San Marcos, Año I, Vol. II, p. 413-419. Lima. (Reimpreso en El Comercio, Lima, 29, 30 y 31 de Enero de 1936).
- "Exposición Especial de Arte Antiguo Peruano. Discurso". El Comercio. Lima, 17 de Octubre. El Tiempo. Lima, 17 de Octubre.
- 1930.**—Andean Civilization. Some problems of Peruvian Archaeology. Proceedings of the Twenty-Third International Congress of Americanists, New York-1928. Págs. 259-290. New York, U.S.A.
- (H. U. Williams). An Ancient Syphilitic Skull from Paracas in Perú. Annals of Medical History, Vol. II, N° 5, p. 515-529. New York, U.S.A.
- "Carta del Director del Museo de Arqueología Peruana". El Comercio. Lima, 16 de Setiembre.
- Memoria del Director del Museo de Arqueología. Revista Universitaria de San Marcos, Año XXIV, Vol. II, p. 357-360. Lima, Abril-Agosto.
- 1931.**—"Las ruinas de Wari". El Perú, Año I, N° 228. Lima, 27 de Agosto.
- "Nota editorial: Wira-Kocha", Vol. I, N° 1, p. 1-3. Lima, Enero.
- Sistema fonético de las lenguas indígenas del Perú. Wira-Kocha, Vol. I, N° 1, p. 4-8. Lima, Enero.
- Un modelo de escenografía plástica en el arte antiguo peruano. Wira-Kocha, Vol. I, N° 1, p. 87-112. Lima, Enero.
- Instituto Nacional de Antropología. Editorial. Wira-Kocha, Vol. I, N° 2, p. 117-124. Lima, Noviembre.
- 1932.**—La defensa de nuestros tesoros arqueológicos. El Comercio, Lima, 26 de Mayo. Industria, Piura, 2 de Junio.
- 1933.**—"Nepeña". La Crónica, Lima 6 de Setiembre.
- "Descubrimiento arqueológico en el Valle de Nepeña". El Comercio, Lima, 10 de Setiembre.

- “Notables monumentos arqueológicos en el Valle de Nepeña”. La Crónica, Lima, 11 de Setiembre.
- “Sensacional y valioso hallazgo de carácter científico en el Valle de Nepeña”. El Comercio, Lima, 24 de Setiembre.
- “Un ídolo de gran tamaño fue hallado en las excavaciones iniciadas en el Valle de Nepeña”. El Comercio, Lima, 25 de Setiembre.
- “Un nuevo hallazgo arqueológico en la Huaca de Punguri”. El Comercio, Lima, 28 de Setiembre.
- “El Palacio de Cerro Blanco, Nepeña”. El Comercio, Lima, 3 de Octubre.
- “Las ruinas del Valle de Nepeña”. El Comercio, Lima, 5 de Octubre.
- “Una civilización superior a todas las civilizaciones precolombinas... se descubre en el Valle de Nepeña”. La Crónica, Lima, 5 de Octubre.
- Las Ruinas del Valle de Nepeña. I.—La importancia de la civilización de Chavín en Nepeña. II.—Los testimonios de la más vieja y más adelantada civilización del Perú, recientemente descubiertas. III.—De la necesidad de preservar y estudiar los tesoros arqueológicos descubiertos en el Valle de Nepeña. El Comercio, Lima, 6, 9 y 14 de Octubre.
- “Discurso de J.C.T. y del Dr. Monge”. El Comercio, Lima, 27 de Octubre.
- 1934.**—El Oro en el Antiguo Perú. I.—Problema del arte del oro en el Antiguo Perú. II.—Su importancia desde el punto de vista tecnológico. III.—Su importancia desde el punto de vista histórico. El Comercio, N° 47417, p. 9 Lima, 1° de Enero.
- Las excavaciones arqueológicas en el Departamento del Cuzco. El Liberal, Lima, 4 y 5 de Marzo. El Comercio, Lima, 12 y 13 de Marzo.
- Origen, desarrollo y correlación de las antiguas culturas peruanas. Revista de la Universidad Católica del Perú, Tomo II, N° 10, p. 151-168. Lima, Setiembre.
- Las inter-relaciones de las diversas culturas del Perú (Summary prepared by Mrs. B. W. Aitkin). First International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences. London.
- 1935.**—“Las civilizaciones pre-incaicas, su antigüedad y sucesión cronológica”. La Crónica, Lima, 30 de Mayo.
- Culturas arcaicas del Horizonte inferior. (Conferencia en la Legación Británica). El Universal, Lima, 13 de Junio.
- “Varios aspectos interesantes de la Civilización Incaica”. El Universal, Lima, 19 de Agosto.
- “Barbarie o Civilización”. El Comercio, Lima, 19 de Octubre.
- Prólogo de “Las Culturas Pre-hispánicas del Departamento de Lima”, por E. Villar Córdova. Lima.
- 1936.**—Los monumentos arqueológicos de Magdalena Vieja y la necesidad de conservarlos. Gaceta Municipal, Magdalena Vieja, Pueblo Libre, Enero.
- Las Civilizaciones Pre-incaicas del Perú. Post Bulletin, Rochester, Minnesota, September 25. El Comercio, Lima, 25 de Octubre.
- Dioses y demonios del Antiguo Perú. (Conferencia en la Academia Nacional de Ciencias “Antonio Alzete” de México). El Universal, México, 8 de Noviembre. La Prensa, Lima, 22 de Noviembre.
- Prólogo de “Del ayllu al cooperativismo socialista”, por H. Castro Pozo. Lima.
- 1937.**—Los trabajos arqueológicos en el Departamento de Lambayeque. El Comercio, Lima, 29, 30 y 31 de Enero.
- La búsqueda de tesoros ocultos en las huacas del Departamento de Lambayeque. El Comercio, Lima, 11 de Marzo.
- El Oro de Batán Grande. El Comercio, Lima, 18 de Abril.
- “Importante hallazgo arqueológico en la Huaca Cerro Sechín de Casma. Son desenterrados muchos monolitos de gran valor para la Pre-historia Nacional”. El Comercio, Lima, 28 de Setiembre. El Universal, Lima, 28 de Setiembre.
- “Se comprueba la existencia de un acueducto megalítico en la quebrada de Combayo”. El Universal, Lima, 28 de Setiembre.
- “Significado de Ayllu”. Editorial de Ayllu, Organó del Instituto de Sociología Peruana, Año I, N° 1, Lima, Junio.
- La Civilización de los Inkas. Letras, N° 6, p. 5-37. Lima, Primer Cuatrimestre.
- El Strombus en el Arte Chavín. 5 p., 1 fotografía en color y 2 figuras. Lima, Editorial Antena.
- 1938.**—El Strombus en el Arte Chavín. El Comercio, Lima, 18 de Abril. Turismo, N° 130, s.p., 3 figuras. Lima, Agosto.
- Objeto y propósito de la Expedición Arqueológica al Marañón. Boletín de la Sociedad Geográfica de Lima, Tomo LV, p. 123-131, Lima, Segundo y Tercer Trimestre. (El Comercio, Lima, 31 de Octubre de 1937).
- Los resultados de la expedición arqueológica al Marañón de 1937. El Comercio, Lima, 8 de Enero.
- “Las excavaciones que se efectúan en Pachacamac”. El Comercio, Lima, 13 de Setiembre.
- Preliminary Report. Annual Report of the Institute of Andean Research. Cambridge, Mass. U.S.A.
- La Muralla de Santa. El Comercio, Lima, 11 de Octubre.
- Una notable insignia de oro del Antiguo Perú. Turismo N° 133, s.p., 10 figuras en negro y 1 en color. Lima, Noviembre.
- Arte Antiguo Peruano. Album fotográfico de las principales especies arqueológicas de cerámica existentes en los Museos de Lima. Primera Parte. Tecnología y Morfología. Inca, Vol. II, 62 p. de texto y 280 láminas. Lima.
- Museo de Antropología. Exposición especial de Arte Aborigen realizada en honor de los delegados a la VIII Conferencia Internacional Americana. 5 p. Lima, Editorial “Librería Peruana”.
- 1939.**—El cóndor en el Arte Antiguo Peruano. Turismo N° 139, s.p., 5 figuras. Lima, Mayo.
- Algunos monumentos arqueológicos existentes entre Lima y Paramonga. El Comercio, Lima, 26 de Setiembre.
- (L. E. Valcárcel y P. Villar Córdova). Estatuto de la Asociación Peruana de Arqueología. 11 p. Lima.
- The Empire of the Inkas. Se live the Works of Men. Seventieth Anniversary volume Honoring Edgar Lee Hewett. Págs. 349-366. Albuquerque, University of New Mexico, U.S.A.
- Las Primeras Edades del Perú por Guaman Poma. Ensayo de interpretación. Versión al castellano de los términos indígenas por T. Mejía Xesspe. 109 p., 10 láminas. Lima, Empresa Gráfica T. Scheuch, S. A. (Publicaciones del Museo de Antropología, Vol. I, N° 1).
- 1940.**—El descubrimiento de esculturas monolíticas en la Waka Cerro Sechín, Valle de Casma. La Prensa, Suplemento dominical, N° 18500, p. 11, 4 fotografías. Lima, 7 de Enero.
- Prólogo de Chaski, Vol. I, N° 1, p. 1. Lima, Enero-Febrero.
- Vaso de piedra de Nasca. Primeros indicios de una cultura megalítica semejante a la de Chavín en la región central del Perú. Chaski, Organó de la Asociación Peruana de Arqueología, Vol. I, N° 1, p. 27-48, figs. Lima, Enero-Febrero. (Sobretiro: 24 p., 12 figs. Lima, Compañía de Impresiones y Publicidad).
- El lugar que ocupa la ciencia arqueológica en el campo del conocimiento humano. Chaski, Vol. I, N° 1, p. 84-85. Lima, Enero-Febrero.
- “Descubrimientos realizados en las ruinas de Pachacamac. Como se llegó a descubrir la ciudad de piedra oculta bajo el desmonte y los templos de adobe...”. El Comercio, Lima, 18 de Julio.
- “Los recientes descubrimientos arqueológicos en las ruinas de Pachacamac...”. Turismo, N° 153. Lima, Julio.
- Pachacamac. El Comercio, Lima, 4 de Agosto. Chaski, Vol. I, N° 2, p. 1-4. Lima, Setiembre.
- Un ejemplar de cerámica de Cajabamba. Chaski, Vol. I, N° 2, p. 77. Lima, Setiembre.
- “Verruga Peruana”, por R. Rebagliati. Chaski, Vol. I, N° 2, p. 87-88. Lima, Setiembre.
- “De vuelta de las milenarias ruinas de Chavín...”. El Universal, Lima, 19 de Diciembre.
- 1941.**—“La creación de parques históricos nacionales...”. El Comercio, Lima, 29 de Enero.
- Aporte de los Estados Unidos a la Arqueología Peruana. Peruanidad, Vol. II, N° 6, p. 483-485. Lima, Abril-Mayo. (El Callao, 25 de Diciembre de 1944).
- El valor nacionalista de la Arqueología. (Conferencia en la Asociación de Artistas Aficionados). La Prensa, Lima, 13 de Agosto.
- Hacia el Perú en pos del oro de los Inkas. Boletín de la Comisión Nacional Peruana de Cooperación intelectual, p. 57-61, Lima, Primer Trimestre. La Razón, Cajamarca, 12 de Octubre.
- “Discurso de presentación al Dr. Herbert J. Spinden...”. Letras, N° 19, p. 252-254, Lima, Segundo Cuatrimestre.
- La ciudad incaica de Cajamarca. Chaski, Vol. I, N° 3, p. 3-7. Lima.
- El Museo de Antropología e Instituto de Investigaciones Antropológicas. Chaski, Vol. I, N° 3, p. 72-78. Lima.
- 1942.**—“Julio C. Tello, entrevista por Alfonso Tealdo...”. Turismo, N° 72, Lima, Mayo.
- “Sobre las otras regiones del país de los Inkas”. Waman Puma, Año II, Vol. II, Nos. 11-14, p. 18-19. Cuzco, Agosto-Septiembre.
- Sobre la necesidad de fundar un Instituto Interamericano de Arqueología Andina. Proceedings of the Eighth American Scientific Congress, Washington - 1940. Vol. II, Anthropological Sciences, p. 335-337. Washington, U.S.A.
- Sobre el descubrimiento de la Cultura Chavín del Perú. Vigésimo séptimo Congreso Internacional de Americanistas. Actas de la Primera Sesión, celebrada en la ciudad de México - 1939. Tomo I, p. 231-252, 6 figs. México. (Hay sobretiro).
- Origen y desarrollo de las Civilizaciones Prehistóricas Andinas. Actas y trabajos científicos del XXVIIº Congreso Internacional de Americanistas, Lima-1939. Tomo I, p. 589-720, 7 láminas, Lima. (Sobretiro: 132 p., 23 láminas. Lima, Librería e Imprenta Gil, S.A., 1942).
- 1943.**—Arreglo y presentación de las ruinas de Pachacamac. Memoria de la Junta Departamental Pro-Desocupados de Lima 1939-1940-1941. Págs. 96-107, 43 fotografías. Lima, Empresa Gráfica T. Scheuch, S. A.

CULTURA y pueblo

PUBLICACION DE LA CASA DE LA CULTURA DEL PERU
Dirigido: FERNANDO VEGA SANTISTEBAN
ENERO-JUNIO DE 1967 - LIMA



Doctor Julio C. Tello, al pie del Lanzón de Chavín, con el personal del Museo Nacional de Antropología y Arqueología. Pueblo Libre, 11 de abril de 1947

- To Perú in Quest of Inka Gold. América Indígena, Vol. III, p. 115-126. México.
- Discovery of the Chavín Culture in Perú. American Antiquity, Vol. 9, Nº 1, p. 135-160, figs. 17-19, Láminas XIII-XXIV. Menasha, Wis. U.S.A. (Hay sobretiro).
- Sobre el descubrimiento de la Cultura Chavín en el Perú. Letras, Nº 26, p. 326-373, 6 dibujos, 7 láminas. Lima, Tercer Cuatrimestre. (Sobretiro: 54 p., ilust. Lima, Librería e Imprenta Gil. S. A., 1944).
- 1944.—"América puede llegar a ser un país de indios. No habrá mexicanos, peruanos o chilenos, sino todos indígenas..." (Reportaje por Luis Spota). Excelsior, México, 28 de Enero.
- La falsificación como síntoma de una cultura descendente. La Prensa, Lima, 28 de Febrero.
- Militancia de la Arqueología. (Reportaje por Fernando Benítez). Turismo, Nº 94. Lima, Abril.
- Prólogo de "Peculiaridades anatómicas en los cráneos paleo-peruanos", por Ricardo Palma (Hijo). Lima, Editorial Lumen, S. A.
- 1945.—"La primera piedra del edificio del Museo Nacional de Antropología y Arqueología" (Discurso). La Crónica, Lima, 27 de Julio.
- El País de los Inkas. En: "Perú en Cifras 1944-1945", por Director-Editor Darío Sainte Marie S. (Véase p. 592-613, 20 ilustraciones). Lima, Ediciones Internacionales, Empresa Gráfica Scheuch, S. A.
- 1946.—Los tesoros arqueológicos de Ancón. El Comercio, Lima, 17 de Marzo.
- Mensaje de un arqueólogo a la juventud Pre-militar. Revista de la Escuela Militar, Año XX, Nº 234, p. 417-419. Chorrillos, Lima, Junio de 1945. Perú, Ministerio de Guerra, Inspección General de Instrucción Pre-militar, La audición Pre-militar, p. 19-22. Lima, Imp. Atlántida.
- Mummy number 94 from peruvian pagaaant: a journey in time. Niles, Blair R. ed. Journeys in time, p. 351-364. New York, Coward-Mc Cann. U.S.A.
- 1947.—"El hallazgo en el Perú de una ciudad muy antigua construida bajo formas relativamente modernas..." (Declaraciones). La Prensa, Lima, 16 de Febrero.

Publicaciones póstumas y reediciones

- 1947.—Hacia el Perú en pos del Oro de los Inkas. Universidad, Revista de la Juventud Peruana, Año I, Nº 2, p. 7-8. Lima, Julio.
- 1948.—Pachacamac. Almanaque Cultural Peruano, p. 312-317. Lima, Talleres de la Empresa Gráfica T. Scheuch, S. A.
- 1955.—El País de los Inkas. Revista del Museo Nacional de Antropología y Arqueología, Vol. II, Nº 2, p. 24-49. Lima, Primer Semestre.
- 1956.—La Civilización Paracas. Cultura, Revista de la Dirección de Cultura, Arqueología e Historia, Año I, Nº 1, p. 63-72. Lima, Enero, Febrero y Marzo.
- Arqueología del Valle de Casma. Culturas: Chavín, Santa o Huaylas Yunga y Sub-Chimú. Informe de los trabajos de la Expedición Arqueológica al Marañón de 1937. 344 p., 156 figuras y 33 láminas. Lima, Editorial San Marcos.
- 1958.—Sobre el descubrimiento de la Cultura Chavín del Perú. En: Ancash Histórico, Selección y prólogo de Félix Alvarez Brun, p. 18-24. Lima, Libros para Ancash.
- 1959.—Paracas. Primera Parte. 307 p., 93 láminas en colores y 143 figuras en negro. Lima, Empresa Gráfica T. Scheuch, S. A.
- 1960.—Chavín Cultura Matriz de la Civilización Andina. Primera Parte. 425 p., 53 láminas y 180 figuras. Lima, Imprenta de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.
- Civilizaciones desarrolladas en el país incaico a través de las edades. La Tribuna, Lima, 10 de julio.
- 1961.—"Fundación del Museo de Chavín". La Tribuna, Lima, 1º de Noviembre.
- "Culturas Matrices o Troncales". La Voz, Huancayo, 7 de Diciembre.
- El país de los Inkas. (Español e inglés). En: Historia del Perú desde sus orígenes hasta el presente. Vol. I, El Perú Antiguo, p. 103-217. Lima, Tipografía Peruana, S. A.
- 1964.—"Estela de Yauya". Ascuya, Asociación Cultural Yauya, Año I, Nº 1, p. 2-3 y 10-11, 1 dibujo. Lima, Setiembre.
- 1965.—"La Investigación Científica". 15 p. Ediciones del "Instituto Cultural Julio C. Tello". Lima, Gráfica Morson, S. A.
- 1967.—"Historia de los Museos Nacionales del Perú, 1822 — 1946" — Serie Arqueológica Nº 10 — 268 p. Imprenta Valverde S. A., Lima, Junio.

INDICE

JULIO C. TELLO Y LUIS E. VALCARCEL EN MACHU PICCHU, DURANTE UNA INSPECCION (1935)

Fotografía de Abraham Guillén

NOTA EDITORIAL

EXPEDICIONES ARQUEOLOGICAS DIRIGIDAS POR JULIO C. TELLO

Toribio Mejía Xesspe

JULIO C. TELLO, PADRE DE LA ARQUEOLOGIA PERUANA

José Gushiken

"EL SHARUCO"

Miguel Ibáñez S.

TELLO, MAESTRO UNIVERSITARIO

Carlos Daniel Valcárcel

PUBLICACIONES DE JULIO C. TELLO

Julio Espejo Núñez

HOMENAJE AL SABIO JULIO C. TELLO EN EL XX ANIVERSARIO DE SU MUERTE

ORACION ANTE LA TUMBA DE JULIO C. TELLO

Por Hernán Amat Olazábal

NUESTRA LITERATURA

Arturo D. Hernández, personaje de novela

Por Elías Taxa Cuádroz

Páginas del novelista Arturo D. Hernández

ENTREVISTA A

LUIS HERRERA DE LA FUENTE

Por Edgar Valcárcel

ACTIVIDADES DE LA CASA DE LA CULTURA DEL PERU

UNA INTERESANTE VISITA A CHILE

PAGINA DE LOS NIÑOS

PORTICO PRINCIPAL DEL TEMPLO DE CHAVIN, CULTURA QUE JULIO C. TELLO ESTUDIO PROFUNDAMENTE

Fotografía de Abraham Guillén

Nuestros colaboradores son responsables de sus artículos

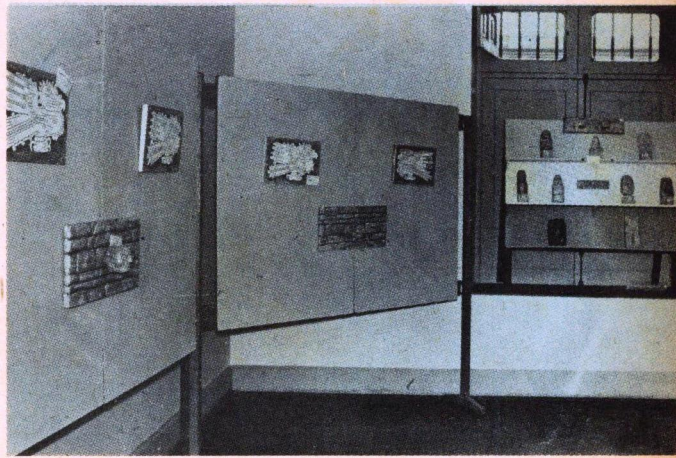
CASA DE LA CULTURA DEL PERU

**HOMENAJE AL SABIO
JULIO C. TELLO EN
EL XX ANIVERSARIO
DE SU MUERTE**

- 3 al 24 de junio de 1967 -



Estela Raimondi. Réplica en alto relieve



Réplicas en miniatura



Cabeza clava



PROGRAMA

Sábado 3 de Junio. Hs. 10 a.m.

Romería a la tumba del sabio Julio C. Tello, situada en el Museo Nacional de Antropología y Arqueología, Pueblo Libre.

Palabras del Coordinador de Arqueología de la Casa de la Cultura del Perú, Dr. Hernán Amat Olazábal.

Palabras del Dr. Carlos Daniel Valcárcel, en representación de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Discurso del Dr. Jorge C. Muelle, Director del Museo Nacional de Antropología y Arqueología.

Lunes 5 de Junio. Hs. 7 p.m.

Inauguración de la Exposición "Arte Chavín en Lima", con asistencia del Señor Presidente Constitucional de la República Arqtº Fernando Belaúnde Terry.

Palabras del Señor Director de la Casa de la Cultura del Perú, Doctor Fernando Silva Santisteban.

Discurso del Señor Presidente Constitucional de la República.

Cóctel.

Local : Casa de la Cultura del Perú, jirón Ancash, 390, Lima.

Martes 6 de Junio. Hs. 7 p.m.

Conferencia a cargo del Sr. Toribio Mejía Xesspe sobre "La Vida y Obra del Dr. Julio C. Tello".

Local: Salón de Actos de la Casa de la Cultura del Perú.

Miércoles 7 de Junio. Hs. 7 p.m.

Conferencia a cargo del Dr. Carlos Daniel Valcárcel: "Tello como Maestro Universitario".

Local: Salón de Actos de la Casa de la Cultura del Perú.

Jueves 8 de Junio. Hs. 7 p.m.

Conferencia a cargo del Dr. Oscar Santisteban Tello: "Tello, Alumno Universitario".

Local: Salón de Actos de la Casa de la Cultura del Perú.

Viernes 9 de Junio. Hs. 7 p.m.

Mesa Redonda sobre "Tello frente a los problemas actuales de la Arqueología Peruana".

Ponentes: Dr. Luis G. Lumbreras y Sr. Toribio Mejía Xesspe.

Local: Salón de Actos de la Casa de la Cultura del Perú.

Sábado 24 de Junio. Hs. 12 m.

Clausura de la Exposición "Arte Chavín en Lima".

CATALOGO

REPRODUCCIONES DE ARTE LITICO

por Luis Cossi Salas

- 1.— Retrato escultórico del Dr. Julio C. Tello (yeso).
- 2.— Mascarilla del Dr. Julio C. Tello (yeso).

REPLICAS EN GRANITO ARTIFICIAL DE LOS MONOLITOS
ULTIMAMENTE DESCUBIERTOS, ALGUNOS YA
CONOCIDOS Y DESARROLLADOS :

- 3.— El Lanzón, de 4.50 m. de alto.
- 4.— Columna cilíndrica, lado derecho, de 2.30 m. de alto por 0.56 cm.
- 5.— Columna cilíndrica, lado izquierdo, de 2.30 m. de alto por 0.56 cm.



- 6.— Estela de las ocho falcónidas, de 4.85 m. por 1.30 m. por 0.19.
- 7.— Estela Raimondi, de 1.95 m. por 0.74 m. por 0.15.
- 8.— Estela Raimondi en alto relieve, al tamaño del original.
- 9.— Obelisco Tello, de 2.65 m. de alto.
- 10.— Friso de dos cóndores y medio (frente), de 2 m. por 0.87×0.15.
- 11.— Friso de un cóndor y medio (frente), de 1.45×1.05×0.20.
- 12.— Friso de jaguares, de 1.90×1.15×0.25.
- 13.— Friso de dos jaguares dándose frente, de 1.65×0.70×0.25.
- 14.— Ampliación de la pequeña estela "Wira Cocha", de 1.90×1.85×0.12.
- 15.— Estela "Wira Cocha", de 0.55×0.57×0.12 cm.
- 16.— " cóndor solitario, de 0.52×0.50 ×0.12 cm.
- 17.— " murciélago, de 0.51×0.54×0.12 cm.
- 18.— " felino de 0.44×0.54×0.12 cm.
- 19.— " mono guerrero con wara y porra de 0.50×0.53 ×0.12 cm.
- 20.— " mono guerrero con trofeo en la mano de 0.51×0.42×0.12 cm.
- 21.— " guerrero, de 0.85×0.47×0.16 cm.
- 22.— " jaguar, de 0.38×0.42×0.12 cm.
- 23.— " ala de cóndor (fragmento), de 0.66×0.45×0.14 cm.
- 24.— " cóndor guerrero (fragmento), de 0.50×0.44×0.12.
- 25.— " cóndor sobre una pata, de 0.40×0.36×0.12 cm.
- 26.— Pequeño obelisco, de 0.88 cm.
- 27.— Cabeza clava (felino con cara humana), de 0.55×0.50 cm.
- 28.— " " (silbador), de 0.53×0.50 cm.
- 29.— " " (nariz copada y boca rota), de 0.45×0.40.
- 30.— " " (con serpientes en la nariz), de 0.45×0.40.
- 31.— " " (boca chica), de 0.40×0.35 cm.
- 32.— " " (nariz tapada), de 0.37×0.33 cm.
- 33.— " " (renegón), de 0.35×0.40 cm.
- 34.— " " (la vieja), de 0.35×0.40 cm.
- 35.— " " (la vieja), de 0.45×0.25 cm.
- 36.— " " (momia), de 0.42×0.33 cm.
- 37.— " " (serpiente), de 0.26×0.25 cm.
- 38.— " " (niño), de 0.27×0.30 cm.
- 39.— " " (perro), de 0.27×0.30 cm.
- 40.— " " (cóndor), de 0.93×0.43×0.12 cm.
- 41.— Cabeza pequeña redonda, de 0.16 cm. de diámetro.
- 42.— Monolito pequeño Huaylas (figura humana), de 0.20×0.12.
- 43.— " " " (niño), de 0.20×0.12 cm.
- 44.— " " " (figura humana), de 0.32×0.15 cm.
- 45.— " " " (figura humana), de 0.30×0.08×0.10 cm.
- 46.— " " " (figura humana), de 0.22×0.18 cm.
- 47 al 50.— Fragmentos diversos de diferentes motivos Chavín.

CERAMICA

Muestra obtenida por el "Proyecto Chavín de Investigaciones Arqueológicas", auspiciado por la Corporación Peruana del Santa. (Primera Etapa).

FOTOGRAFIA

por Abraham Guillén

REPLICAS

en yeso de motivos Chavín por los señores Emiliano y Jerónimo Olaza, artistas huaracinos.

COMISION ORGANIZADORA DEL HOMENAJE AL SABIO JULIO C. TELLO

Dr. Fernando Silva Santisteban,
Presidente

Dr. Luis E. Valcárcel.

Dr. Hernán Amat Olazábal,
Coordinador

Sr. Luis Cossi Salas

Dr. Carlos Daniel Valcárcel

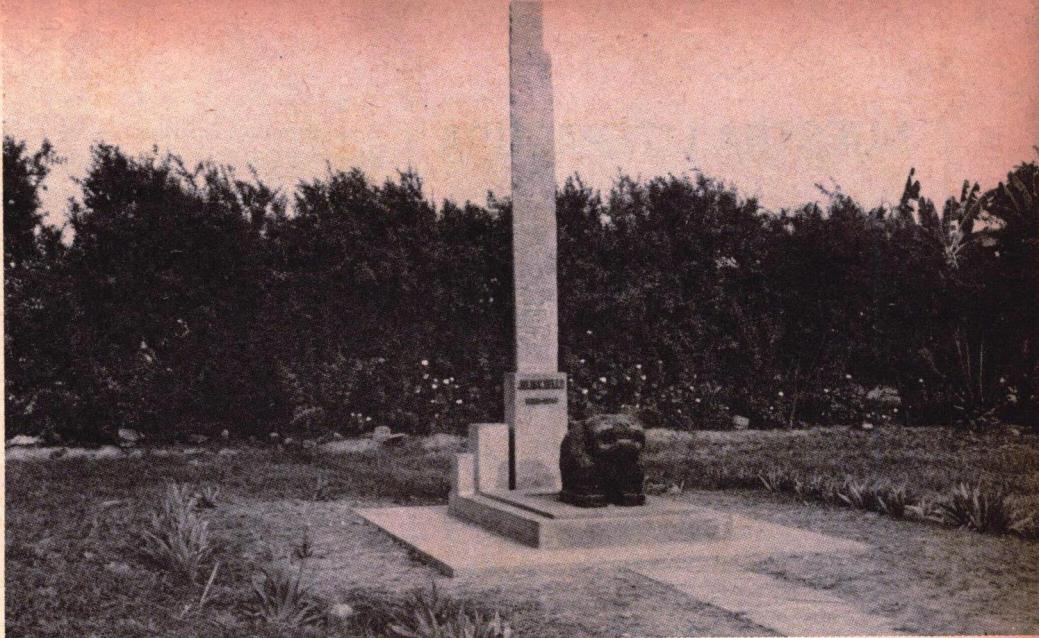
Sr. Julio Espejo Núñez

Dr. Luis Lumbreras Salcedo

Sr. Toribio Mejía Xesspe



Mausoleo de Julio C. Tello
en el Museo Nacional
de Antropología y
Arqueología, Pueblo
Libre, Lima



ORACION ANTE LA TUMBA DE JULIO C. TELLO

Por HERNAN AMAT OLAZABAL

Es un verdadero acto de fe realizar este homenaje a la memoria ilustre de un hombre, de un Maestro, de un gran arqueólogo. Al conjuro de esta memoria aureolada por el prestigio se agrupan la juventud estudiantil, sus amigos, sus colaboradores y discípulos y quienes seguimos sus huellas con el estímulo constante de su magna obra. Hoy nos reunimos, pues, para tributar justicia póstuma al Dr. Julio C. Tello, la figura más representativa de la arqueología peruana, que durante toda su existencia buscó, con devoción, al antiguo hombre andino debajo de la tierra. Bien se hace este homenaje en este recinto que formó parte de su vida; en este Museo donde investigó y se inquietó, donde soñó y luchó y coronó a la postre su heroica jornada de darnos un pasado histórico más amplio y profundo, revitalizando el cuerpo de la patria.

El Dr. Tello fue uno de los primeros en romper la idea de la inferioridad de los antiguos pueblos del Perú, acumuló testimonios de la grandeza de nuestro pasado, en contra de los que se avergonzaban de lo nuestro. Nos enseñó a defender la riqueza de nuestro patrimonio, para ello formó museos y, demostró que cada vez que nos adentramos en las profundidades del pasado, nuevas evidencias de superioridad nos iluminan y reconfortan. Así pudo empalmar, después de cuatro siglos de abandono la historia pre-hispánica con la Colonial y Republicana.

Su descanso fue el trabajar y luchar sin desmayo, como el antiguo hombre de bronce venció y dominó la agreste naturaleza andina. Su recia personalidad que pudo producir choques y suscitar críticas durante su larga participación activa en el movimiento científico del país, es sugestiva y atrayente; su solo nombre hace surgir respeto y admiración; es necesario estar desprovisto de sensibilidad o ser un ególatra enfermizo para no sentir su profunda gravitación espiritual.

Su fecunda vida es una lección constante, sus perfiles son definidos y precisos y los mantuvo con sacrificio a través de sus años. Son los de un sabio, de un Maestro a cuya meta es difícil llegar, pero constituye una aspiración constante de las juventudes de todas las épocas.

En 1919 emprende la famosa expedición arqueológica al Departamento de Ancash y estudia, entre otras, las imponentes ruinas de Chavín. En 1925 descubre la Necrópolis de Paracas, en 1931 está en Wari, en 1933 trabaja en Pukuri y Sechín. Con los datos obtenidos en estos sitios y complementados con muchos otros en sus largos y penosos recorridos por la costa y sierra, elabora un esquema "cronológico" del desarrollo de las antiguas culturas del Perú, que hoy, con ligeras variantes, tiene plena vigencia. El postuló que hace tres mil años la cultura Chavín se difundió por todo el territorio nacional y que los habitantes de esa época centraban su conducta en torno a una exigente religión "panandina". Pese al tiempo transcurrido desde su postulación, hasta el momento, nadie ha demostrado lo contrario. Las piedras y la cerámica de Chavín son sus mayores testimonios.

Así como él pensó que de Chavín se irradió la cultura, el Dr. Tello emerge de Chavín como arqueólogo y trasciende por el continente hacia el camino de la inmortalidad.

Creo necesario recordar que sus últimas palabras antes de su muerte fueron las siguientes: "Deseo que la obra que he hecho en el Museo no se interrumpa, y que todos, mis alumnos y colaboradores trabajen fraternalmente por el ideal de formar un gran Museo para el país". Creemos que el homenaje más justo en el XX Aniversario de su fallecimiento y por ser de necesidad imperiosa para el Perú, es que se haga realidad este su último deseo.

En representación de la Casa de la Cultura del Perú y en nombre del "Proyecto Chavín", quiero expresar nuestra fervorosa admiración al inolvidable arqueólogo, enraizado profundamente en nuestra vida profesional, de quien puede decirse que se alza en las edades con perfil granítico, como este obelisco que inmortaliza su nombre y que tiene actitud vertical y mítica.

Mascarilla de Julio C. Tello,
sacada en la noche de su muerte,
3 de junio de 1947, por el
escultor Luis Ccosi Salas

NUESTRA LITERATURA

ARTURO D. HERNANDEZ, PERSONAJE DE NOVELA

Por ELIAS TAXA CUADROZ

Arturo D. Hernández, el autor de **Sangama** y **Selva Trágica**, novelas que han logrado una extraordinaria circulación en países como Francia, Alemania, Checoslovaquia, EE. UU., Rumanía, Yugoslavia, por su excepcional vivencia, da la sensación de ser un personaje de novela, de la novela de su propia vida. Quizá por eso, Hernández, con la autoridad que le confiere la experiencia, recomienda a los jóvenes narradores: "vivir más e inventar menos; ser menos cerebrales y más apasionados".

SU VIDA

Nació en las orillas del Bajo Ucayali, en Sintico, pueblo de shiringueros y aventureros, el 22 de diciembre de 1903. Pero, las permanentes erosiones que el mencionado río produce en esa zona selvática, ocasiona el cambio de su curso constantemente y los pueblos y caseríos se convierten en nómade. Es así, como Sintico, o sea las dos casas que lo constituían entonces, desapareció siendo muy niño el escritor. Podría decirse que con la desaparición del Sintico aludido— pues existe en la actualidad un caserío de ese nombre en otra ubicación— nació el novelista Arturo D. Hernández.

Al desaparecer el lugar de su nacimiento, la familia de Hernández se trasladó a Tierra Blanca, donde transcurrió parte de su niñez y adolescencia. A los diez años de edad tuvo que dejar la casa paterna para correr una de las grandes aventuras que le pueden ocurrir a un niño en la selva. A los 17 años se inscribió en los Registros Militares, manifestando tener 19, situación muy afortunada, según él, pues cayó conscripto y en el cuartel empezó a tener nuevas perspectivas, alentando ideales de superación. Su mayor ilusión, según declara, en ese entonces, era tener empleo, zapatos, corbata y escritorio propio.

A raíz de la revolución del Capitán Guillermo Cervantes, quien se sublevó en Loreto, contra el gobierno de don Augusto B. Leguía y que fuera debelada por el gobierno central, Arturo D. Hernández fue apresado y conducido a Lima. Permaneció preso en el "Elizabeth", barco anclado en el Callao, siendo posteriormente trasladado a la Cárcel de Guadalupe. Fue otra significativa huella en su vida, librada siempre al azar.

Cuando salió en libertad le tocó enfrentar a la ciudad, más terrible que la selva, sin ningún amigo o conocido. Según propia declaración, durmió en el Parque de los Garifos, sufrió hambre y conoció el sabor amargo de la desocupación.

"Más tarde —prosigue el escritor— me hice albañil y rodando siempre llegué a ser bracero de una hacienda algodonera, hasta que logré una plaza en el vapor Ucayali, que por extraña coincidencia llevaba el nombre del río de mi nacimiento. Realicé varios viajes en ese barco por las aguas del Caribe. Días de dolor y de lágrimas, siempre con la esperanza de alcanzar algo que llenara mi espíritu. Cansado de dar vueltas en el mar, acepté el cargo de capataz de cuadrilla de los trabajadores que construían la vía Mejorada Ayacucho".

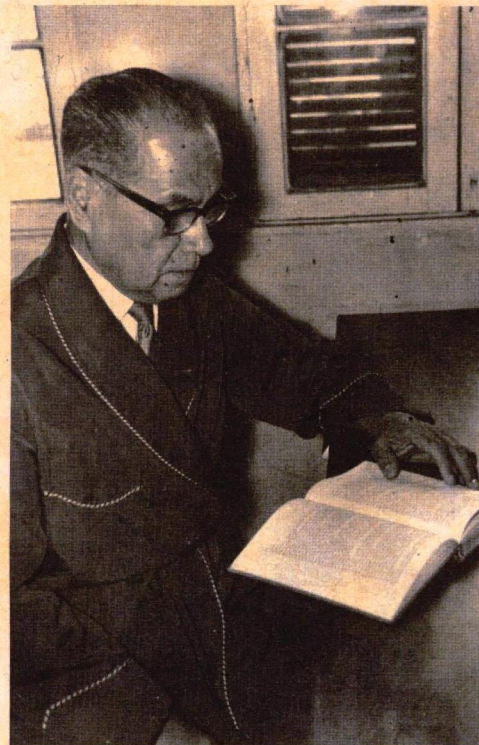
Luego, nuevamente en Lima, trabajó en las urbanizaciones nacies; fue conductor de tranvías y poco después consiguió ser aceptado en la Oficina de Estadística del Hospital Dos de Mayo con 120 soles mensuales, "invariablemente, tratando de ganarme la vida con dignidad", agrega. Evocando aquellos tiempos, el notable autor expresa: "En aquel entonces ya tenía calzado, escritorio propio y un terno decente".

Alrededor de 1928 ingresó a la Facultad de Letras de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, para lo cual antes tuvo que bautizarse para presentar su partida de bautismo, requisito indispensable. Después ingresó a la Facultad de Derecho, recibéndose a principios de 1936. A la caída del Presidente Leguía, obtuvo un empleo en la Zona Naval de la República, del Ministerio de Marina, gracias a la influencia de su tío, el Dr. Enrique Gamarra Hernández —a quien venera como a un padre—, llegando con el tiempo a desempeñar el cargo de Defensor de Oficio de la Quinta Zona Judicial del Ejército con el grado de Teniente Coronel. Posteriormente siguió la carrera, ascendiendo sucesivamente hasta lograr el grado de General de Brigada efectivo, y Fiscal General del Consejo Supremo de Justicia Militar con que pasó al retiro en 1964. En la actualidad, ejerce la Presidencia de la Asociación Nacional de Escritores y Artistas (ANEA).

SUS OBRAS

Hernández, Premio Nacional de Literatura "Ricardo Palma", ha publicado en Lima, **Sangama**, 1942, novela que ha tenido tres ediciones más; **Selva Trágica**, 1954 y 1956 y **Bubinzana**, 1960. Escribe también cuentos que se publican en periódicos y revistas del extranjero. Este último aspecto de su producción literaria es poco conocido en el país.

Frente a las actitudes antagónicas que se presentan ante la obra de Hernández, él manifiesta: "en todas las épocas de la historia se han producido corrien-



Arturo D. Hernández



Las novelas de Hernández en español y otras lenguas

tes literarias de acuerdo con las fisonomías de la moda que atraen públicos y cultores entusiastas que la abrazan. Pero, como la moda tiene la particularidad de quedar relegada, hay algunas obras que poseen carácter permanente y son las que interpretan la realidad de los pueblos y los valores eternos de la naturaleza. Muchos han calificado mis obras como simples e ingenuas. ¿Es que acaso, obras descriptivas y de aventuras como **Sangama**, requieren ahondar en profundidades psicológicas?"

Recordando los años previos a la creación de **Sangama**, Arturo D. Hernández manifiesta que la idea la traía desde Loreto, de la época de su adolescencia, pues conoció al Gobernador, al Toro y al Piquicho, personajes de la obra; naturalmente con otros nombres, aclara. Más adelante —continúa— se internó en la selva virgen en busca de árboles de shiringa para explotar, pasó por "El renacal" y, finalmente, siguió la ruta de Sangama, e ingresando por el Ucayali al Hvallaga, atravesó la Cordillera Oriental por el Pongo de Aguirre.

"Pero fue en Lima —sigue contando— donde empecé a darle forma, precisamente, como dice el crítico Estuardo Núñez: en una clase de la Facultad de Letras". Su redacción duró de tres a cuatro años y se publicó por el Ministerio de Relaciones Exteriores, con motivo de la celebración del Cuarto Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas.

Años después, el escritor Ventura García Calderón llevó la obra a París, apareciendo la primera edición en francés, en la Editorial Albin Michell. Fue así, por su novela **Sangama**, que conoció a Ventura García Calderón, quien le manifestó que "había nacido una gran obra en el país y que nadie parecía haberse dado cuenta". Luego fue traducida a varios idiomas, y publicada como el libro del mes en Bruselas.

Sobre **Selva Trágica**, Hernández expresa que hasta la fecha se han lanzado tres ediciones en francés; que ha sido editada por la Petit Morocain en

forma ilustrada y que la Paris Presse le compró sus derechos de autor para difundirla por Series en el millonario tiraje que tiene esa publicación. Igualmente expresa el destacado escritor que por sus obras **Selva Trágica** y **Sangama**, en las que difunde la realidad social de la amazonía peruana, el Supremo Gobierno le ha otorgado el Orden del Mérito por Servicios Distinguidos.

Sobre **Bubinzana**, ligeramente descontento, indica que apareció después de **Selva Trágica**, agregando: "voy a reeditarla, completamente reformada".

Más adelante, hablando sobre las satisfacciones que le han producido las novelas de su creación, manifiesta: "En el orden militar debo expresar que antes de la publicación de **Sangama**, los oficiales que eran nombrados a las guarniciones de selva, consideraban esos nombramientos como destierros llenos de penalidades. Después de la aparición de **Sangama**, les entró la curiosidad por esa realidad nacional y hasta llegaron a pedir que fueran destacados a esas exóticas regiones".

Sobre su nueva producción, Hernández expresa que aparte de sus cuentos que aparecerán próximamente en dos tomos, está escribiendo dos noveletas, no siempre de temas selváticos.

POSICION DEL ESCRITOR

Respondiendo a una pregunta, sobre la posición del escritor frente a la política, opina: "el escritor que se supedita al interés político, más cambiante aún que la moda, no cultiva el arte en su verdadera expresión espiritual. El arte que subordina sus creaciones a las influencias políticas se hace sospechoso en su fuerza. Salvo cuando las obras se nutren en las grandes transformaciones políticas que conmueven a las naciones y afectan a la civilización".

Finalmente, Arturo D. Hernández declara que escribe por el afán de expresar una inquietud, de manifestar una realidad y de amar intuitivamente el



Primera edición de la novela Sangama, Lima, 1942. Portada del desaparecido artista loreto Víctor Morey Peña

arte, a pesar de que escribe con mucha dificultad, pues nunca está conforme con lo creado, derivando de ahí su permanente deseo de perfección, aún con las obras publicadas en sucesivas ediciones.

ARTURO D. HERNANDEZ

Pequeña nota bio-bibliográfica

Nació en Sintico, el 22 de diciembre de 1903, provincia de Ucayali, Departamento de Loreto.

OBRAS PUBLICADAS

SANGAMA, cuatro ediciones agotadas en el Perú.

TRADUCCIONES DE SANGAMA:

Al francés, por Albin Michell, París, 3 ediciones.

Al alemán, por Buchergilde Gutenberg, Zurich, 2 ediciones.

Al inglés, por John Day, Nueva York.

Al yugoeslavo, "Pormurski tisk". — Murska Sobota.

Al rumano — Editura de Stat.

Libro del mes, Bruselas, 1 edición de semilujo.

SELVA TRAGICA, novela con tres ediciones en castellano por J. Mejía Baca.

TRADUCCIONES DE SELVA TRAGICA:

Al francés por Albin Michell, París, 3 ediciones.

Paris Press, lanzó una millonaria edición en folletón.

Petit Morocain, 1 edición ilustrada.

Al yugoeslavo, "Pormurski tisk" — Murska Sobota.

Esta obra ha merecido el Premio "Fomento a la Cultura" en el Perú.

BUBINZANA, novela, 1 edición.

También ha publicado cuentos que han sido traducidos al inglés, alemán y portugués.

OBRAS PROXIMAS A EDITARSE:

"Werner" (novela)

"La Tangarana" (colección de cuentos)

LA CANCIÓN DEL SUEÑO

Sin hacer caso de los insultos del Toro, ni de las frases de su cómplice, Sangama se recostó de espaldas en el trance inmediato, y sin apartar la mirada del irritado gigante, entonó una extraña sucesión de notas, gangosas y graves, estridentes y agudas, que Litero, tendido humilde y tembloroso a sus pies, acentuaba con lúgubres aullidos, produciéndose un dúo adormecedor, que anulaba la voluntad.

—¡Cállate, maldito!— alcancé a oír la voz del Toro.

—Esto es pura brujería, Toro— chillaba el contrahecho—. Aprieta el gatillo, aún es tiempo...

La entonación siguió, unas veces violenta y otras calma. Era un órgano colosal y salvaje, tocado por demonios. Una detonación y una bala que perforó el suelo a nuestros pies, fueron las últimas manifestaciones de la furia de nuestro atacante; después le vi desplomarse, desarticulado, pugnando por incorporarse. Su amigo que apenas podía tenerse en pie, le arrebató el fusil y se dispuso a disparar contra Sangama, pero el Matero, armado de un leño y aprovechando que el perrito ladrando furiosamente mordía las piernas del Piquicho, le asestó un golpe en la cabeza que le hizo rodar.

Las piernas se me habían doblado bajo la influencia de esa música soporífera y terrible. Sentía que a mi alrededor todo se deformaba y me pareció que unos brazos de dimensiones imprecisables me reducían a la impotencia. El Matero, tendido en el suelo junto a mí, también estaba semiadormecido. De improviso nuestro amigo interrumpió su entonación para arrastrarnos fuera del lugar. En seguida volvió junto a los criminales para repetirles la canción, que yo escuchaba distante recobrando poco a poco los sentidos.

Me incorporé restregándome los ojos, como para ahuyentar una alucinación. En vano trataba de explicarme lo que había ocurrido. Luna, medroso, me apretó con fuerza uno de los brazos. Nos miramos asombrados sin saber qué decirnos.

Sangama vino a nosotros y nos sacudió violentamente. Luego, nos ordenó:

—¡Ayúdenme a sujetarles! ¡Ya están dormidos!

Pronto los tuvimos fuertemente atados de pies y manos. Fue entonces cuando Sangama, cuyo semblante demostraba ya mayor serenidad, nos explicó:

—Les eché trocitos de ayahuasca en el caldo; pero como tardaron en producir su efecto, tuve que entonarles la Canción del Sueño.

—¡Qué canción, ni qué canción!— exclamé reaccionando—. Eso tenía algo de los gemidos del viento cuando atraviesa el bosque, del rugido del tigre, del grito de la boa. ¡Qué cosa más extraña!

—Efectivamente, la Canción del Sueño es producida por el viento, que recoge todos los sonidos. En ella se funden las notas que lanzan las fieras para adormecer a sus víctimas. Es la Canción del Plenilunio, que se escucha cuando los extensos y tiernos gramalotales se dilatan cubriendo de pastos la tierra humedecida y fecundada por las avenidas invernales. ¡Plenilunio! Abundancia, solaz y esparcimiento para los herbívoros que acuden, surgiendo de la obscuridad de la selva, para repartirse por el campo, lleno de luz, donde no hay sombra proyectada sobre las gramíneas plateadas, que se mecen en rítmicas ondulaciones, como las aguas de un mar tranquilo, acariciadas por las ráfagas de un viento sutil. Allí los animales hacen su agosto, devorando los tallos jugosos de savia y de rocío. Es la época en que engordan con opíparos festines tras los cuales se hacen el amor sin temer el ataque de alevosos carnívoros. Su poderoso instinto y sus agudos sentidos los amparan contra tales asechanzas. Hay que ver a los más grandes, como la gran bestia, empinar las cabezas sobre la alta grama que los cubre, mirar en todas direcciones y otear el aire que llega hacia ellos, sin obstáculos, para volver, satisfechos de su inspección, a llenarse las fauces con sabrosos manojos de verdura, que mastican con avidez. Su vista descubriría con facilidad si el movimiento de las hojas es pro-

ducido por el viento o por alguna fiera en acecho que se desliza a ras del suelo. Después, antes que lleguen las horas de sopor y laxitud, los precavidos se internan a prisa en la espesura para entregarse al sueño en los seguros lugares de costumbre; en tanto que los incautos y confiados se retrasan perezosos. Es entonces cuando el gemido del viento adquiere repentinas modulaciones adormecedoras, arrulla el caño del agua con acentos misteriosos, y sordos rumores enervantes surgen del pantano y de entre la maleza: son los sonidos guturales y los rugidos apenas perceptibles que producen las gargantas de las boas y de los tigres, que tratan de hipnotizar a sus víctimas. Todos esos elementos constituyen la Canción del Sueño, que aprendí en mis largos deambulares por los márgenes de los ríos y las orillas de los lagos.

(De "Sangama")

EL DUELO

El círculo que los rodeaba se hizo cada vez más compacto a medida que los de atrás pugnaban por avanzar a la primera fila. Las madres levantaban a sus niños en los hombros para que pudieran ver, y la rama en que se acomodaron Mariana y Teria, se cimbró peligrosamente bajo el peso del racimo humano que soportaba.

Ambos combatientes dieron un salto simultáneo y el impacto de sus leños en sus desnudos cuerpos fue unísono, y sus cuerpos se juntaron. Las dos manchas blancas de sus grandes quemaduras se enrojecieron al instante y, lentamente, como dos cuerpos grandes y macizos que chocan sobre un mismo plano, se separaron rechazados por la misma fuerza de la colisión.

Fuerte olor a carne quemada se extendió en la atmósfera pesada a la que parecía haberse transmitido la tensión que sufrían espectadores y combatientes. Estos desecharon sus armas apagadas por el roce de las carnes palpitantes y el contacto de la sangre, y empuñando otras de la hoguera, se acometieron con más brío, cambiando sucesivamente para cada arremetida, sus leños humeantes por otros inflamados. La naturaleza parecía envuelta en una calma densa, horriblemente estática; pero el tiempo corría veloz para muchos, cuyas frentes amanecieron muy arrugadas como si hubiesen transcurrido sobre ellas innumerables años. El olor a carne quemada se volvió asfixiante y la compacta masa humana se agitaba en olas rugientes que amenazaban romper el ruedo.

Al cabo, esos cuerpos se convirtieron en dos monstruos rojos y sanguinolentos que aún se agitaban. La resistencia tiene sus límites. La violencia del ataque fue decreciendo hasta que ambos adversarios quedaron postrados e inmóviles sobre la arena del patio, frente a frente, mirándose con rencor infinito. La hoguera se había extinguido.

La multitud delirante rompió el ruedo y se precipitó, dividida en dos bandos, en auxilio de cada uno de los combatientes quienes —pobres cuerpos casi carbonizados— fueron conducidos apoteósicamente al caserón central donde las expertas estaban listas a aplicarles las maceraciones que constituían su arte curativo.

—Se han atacado como salvajes que son— murmuró Mariana, respirando con fuerza para aliviar la tensión nerviosa que había sufrido.

—¡Seguro Shontó va a morir primero!— exclamó Teria aún enardecida—. ¿No viste que el tizón de Puhí le perforó la barriga hasta las tripas?

Todos parecían satisfechos. La faena había sido buena. Esa noche oyeron las lamentaciones de Shanú bajo la luna. Shontó había muerto y Puhí muy pronto lo seguiría. ¡Qué asco! Ya las mujeres honestas le harían un eterno vacío. ¡Se había quedado entre las que no tenían dueño! Pero al otro día Shanú se dirigió muy temprano al río, en cuyas aguas desapareció tragada por los remolinos, no quedando de ella sino el recuerdo para vituperarla.

Desde entonces el calendario de la tribu marcó una nueva época. Todos los acontecimientos tuvieron que referirse necesariamente: "A cuando Puhí y Shontó se mataron".

(De "Selva Trágica")



ENTREVISTA A LUIS HERRERA DE LA FUENTE

Por EDGAR VALCARCEL

En el breve descanso de uno de los diarios ensayos de la Orquesta Sinfónica Nacional, entrevisté, por encargo de **Cultura y Pueblo**, al maestro Luis Herrera de la Fuente, gran figura de la dirección orquestal contemporánea y actual titular de nuestro primer conjunto orquestal.

Momentos antes, atento a sus indicaciones, admiraba desde mi atril de pianista su técnica y discreción para conducir una masa sonora y humana tan compleja. Luego, y aún fatigados por el intenso ensayo, dimos comienzo a nuestro diálogo que, apartándose del dato biográfico y de lo puramente anecdótico, se concretó en el tema de la creación musical, aspecto que él conoce desde el doble ángulo de director y compositor.

—El problema de la creación musical— me dice— es un problema de comunicación humana, y responde a una profunda necesidad expresiva. No hay creación sin el íntimo deseo de comunicar o expresar algo.

—¿Cómo ve la composición musical en la actualidad?

—Encuentro tres marcadas tendencias o actitudes independientes: la experimental, la de asimilación, y la de aportaciones novedosas. La experimental especula con lo nuevo, con lo inusitado, con lo absurdo; la de asimilación, paralela a la anterior, incorpora logros de aquella, sin ser ésta, en sí misma, inventiva; la de aportaciones novedosas, plantea discretos nuevos usos musicales.

—Lo nuevo en música, ¿constituye una condición veletera?

—La novedad en sí misma no representa un valor estético. Es, simplemente, un hallazgo, un recurso, una moda. Lo nuevo como frío afán de búsqueda, es estéril. En cambio, lo nuevo como necesidad expresiva, marca huellas indelebiles. Los portavoces de lo nuevo, no siempre son trascendentes, pero los resultados de sus experimentos, sí pueden constituir una fuente fecunda para músicos de mayor genio.

—¿Podría citar algunos ejemplos?

—En lo experimental, los nombres abundan: Cage, Stockhausen, Kagel, ... En la corriente de asimilación, tenemos a Hans Werner Henze. La nueva escuela polaca nos da un claro ejemplo de la experimentación como necesidad expresiva, auténtica y fresca. La música se trasladó a Polonia —comenta con énfasis—. En cambio, los nuevos serialistas rusos, responden al deseo de salir del estatismo al margen de toda necesidad expresiva.

—¿En Latinoamérica...?

—En nuestras Américas suceden iguales fenómenos, pese a las distancias antípodas. Hay quienes buscan lo nuevo como puerta de escape, y quienes producen obras auténticamente contemporáneas, de hondo contenido expresivo.



Luis Herrera de la Fuente, dirigiendo la Orquesta Sinfónica Nacional, en Lima

—¿Nombres para el futuro?

—El oficio más ingrato es el de profeta. Existen ya en América nombres mundialmente reconocidos, grandes valores, pero no me atrevo a profetizar... Creo firmemente que el músico americano es tan valioso como cualquier otro. La capacidad de creación de nuestros pueblos ha sido, y es, evidente. El tiempo juzgará.

—¿Qué camino le toca seguir al joven compositor americano?

—Es necesario que haya una generación que marche tras las corrientes que llevan al mundo. De no ser así, corremos el peligro de quedar aislados. No debemos perder de vista los movimientos actuales, ni a la inversa, permitir que nos ignoren... Todos conocemos la fuerte influencia que han ejercido sobre la música actual pueblos remotos de Asia y África. No debemos quedar al margen del mundo. Apegarse al pasado y desconocer nuestra época, es tan peligroso como renegar de nuestro ancestro y entregarse al absurdo de lo nuevo por lo nuevo mismo. El joven compositor americano, no necesariamente tiene que estar "al día", pero sí debe ser consecuente con su sociedad y su época. No es una condición, es una obligación vital.

—¿El folklore y el llamado nacionalismo tienen vigencia en el lenguaje actual?

—Por un lado, el nacionalismo fue un movimiento romántico que nos llegó con un siglo de retraso. Por otro, el empleo elemental del folklore por los llamados indigenistas, creó un desequilibrio, un vacío en relación con el movimiento mundial. Por estas dos razones, creo que ambos términos no se adecúan con el lenguaje actual. El folklore es una expresión noble y auténtica, cuyas íntimas fuentes no debieron desvirtuarse. No obstante, los indigenistas cumplieron su labor; sería injusto no reconocer su importancia. La generación actual, aunque avanza indiferente a los postulados estéticos de aquéllos, admite su ascendencia histórica.

—¿Y en México?

—En México se operó un salto. Lo folklórico se hizo hace muchos años. El indigenismo se dio a fines de los veinte. Aún quedan algunos rezagados. El ciclo de Ribera, Revueltas, y tantos otros, fue un ciclo cumplido, por lo demás, muy importante. Eso se tuvo que hacer.

—¿Se empleó con acierto el folklore?

—El folklore es una expresión integral en sí misma. La obra mestiza es una forma cerrada, no susceptible de desarrollo. El error de los compositores que han tratado de desarrollarlo, ha dado como resultado la deformación del material mismo. Si bien no se puede relacionar este problema con las artes plásticas, que en la antigüedad eran ya abstractas, resultados similares obtendríamos al colocar lentes convexos e iluminaciones caprichosas a un manto de Paracas. Con ello se habría deformado el arte original y no se habría aportado con nada nuevo.

—¿Permanece esta actitud entre los compositores de hoy?

—No, tuvo necesariamente que cambiar. Hemos comprendido que la mutación es el signo de vida. Este principio eterno es, evidentemente, una de las leyes fundamentales del arte.

—¿Confía en la obra de nuestros jóvenes compositores?

—Plenamente. Para el joven de hoy no es problema el tratar de ser auténtico, sino el de erigirse como creador en cuanto individuo culto-social. Su obra tiene ribetes de universalidad y profundas raíces de sabor telúrico. Confío plenamente en nuestros hombres en general. Tengo la fortuna de ver lo bueno y tratar de valorar los logros humanos por insignificantes que sean, y, en aquéllos, encuentro muchos valores y bondades.

—¿Subsistirá el creador musical en nuestra convulsionada estructura socio-económica?

—A mayores pesos y conflictos, mayor carga humana. Necesitaremos tiempo para conocer los resultados, ya que en algún momento dado se producirá la obra maestra. Los compositores se plantean muchos problemas, pero su principal deber será el resolverlos con altura y visión universales. Somos jóvenes. Tenemos viejas culturas tras de nosotros, pero nuestra formación es occidental. No tenemos mayoría de edad. Estamos recién consolidando una personalidad musical madura y de rasgos propios.

El diálogo queda así abierto a dimensiones mayores a la presente entrevista. Herrera de la Fuente, hablando con serenidad y profundidad, bordea los imponderables de la música, ese arte tan riguroso y difícil, que permite expresarnos y comunicarnos a través de la perpetua mutación de la vida, y la constante eterna del calor humano.

Luis Herrera de la Fuente nació en la ciudad de México. En 1945 organizó la Orquesta de Cámara de la Universidad. En 1949 fue nombrado director-asistente de la Orquesta Sinfónica Nacional de México, y en 1954, titular y director musical de la misma. En 1958 ofreció más de 50 conciertos con esta orquesta a través de toda Europa. En 1960 funda y dirige la Orquesta de Cámara de México.

En varias oportunidades ha dirigido en la Temporada Internacional de Opera de México. Ha participado en varios Festivales internacionales. Como director huésped ha figurado al frente de orquestas tan importantes como la Philharmonia de Londres, la Orquesta de la O.R.T.F., la Lamoureux y la del Conservatorio de París, la de la TWR y Nacional de Bruselas, la Filarmónica de Belgrado, las Sinfónicas de Hamburgo, Zurich, Minneapolis, Portland, Vancouver, Buenos Aires, Santiago, Bogotá, Lima, Guatemala. En su reciente gira por Nueva Zelanda, Rusia, Australia, Alemania, Italia, Francia, Estados Unidos, mereció elogiosos comentarios de la crítica.

Ha realizado grabaciones para Muzart de México, Capitol de Estados Unidos, His Master Voice de Londres y otros importantes sellos europeos.

ACTIVIDADES DE LA CASA DE LA CULTURA DEL PERU

DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES

—Este Departamento, encargado de todas las publicaciones de la Casa de la Cultura del Perú, continúa su labor con la "Revista Peruana de Cultura" y con la revista "Cultura y Pueblo", ambas de amplia circulación en el país. Actualmente está, además, en prensa la obra "Los Wancas, aliados de la Conquista", Tres Informaciones Inéditas sobre la participación indígena en la Conquista del Perú —1558, 1560, 1561—, publicación, estudio preliminar, notas y transcripción paleográfica de Waldemar Espinoza Soriano, N° 4 dentro de la serie "Documentos Regionales de la Etnología y Etnohistoria Andinas".

DEPARTAMENTO DE MUSEOS

—**Creación del Museo Histórico Regional del Cuzco.**— Por R.S. N° 207 del 1° de marzo, se ha creado este nuevo Museo Regional, a base del Museo Virreinal, considerando que el departamento del Cuzco, eminentemente histórico, encierra copiosos testimonios de la grandeza secular de la civilización incaica y del esplendor artístico colonial, como asimismo fue primer escenario de las sublevaciones contra la dominación española, por lo cual su magnífico acervo ha de ser celosamente resguardado.

—**Local para la Casa de la Cultura de Huánuco.**— Se ha declarado de necesidad y utilidad pública la expropiación del inmueble particular ubicado en los jirones Dos de Mayo y Abtao de la capital departamental de Huánuco, por el precio que oportunamente arroje la pertinente tasación.

—**Homenaje al Gran Mariscal Ramón Castilla.**— Se ha autorizado al Museo Nacional de Historia para que, en calidad de préstamo, entregue a la Biblioteca Nacional los objetos de propiedad del Gran Mariscal Don Ramón Castilla, a fin de que se exhiban en la Exposición que se organiza con motivo del centenario de la muerte del egregio patriota.

—**Homenaje a Julio C. Tello y Exposición de Arte Milenario de Chavín en Lima.**— Conmemorándose el vigésimo aniversario del fallecimiento del ilustre sabio Dr. Julio C. Tello, acaecido el 3 de junio de 1947, la R.S. N° 123 de 10 de febrero dispuso que el Ministerio de Educación Pública por intermedio de la Casa de la Cultura del Perú y las Casas de la Cultura Departamentales, rindiera cabal homenaje al creador de las Ciencias Arqueológicas peruanas y del Museo Nacional de Antropología y Arqueología, cuya dirección desempeñó hasta su muerte. La misma Resolución —concorde con la R.M. N° 326, 22-5-61—

ordenó que los planteles escolares celebraran como Día Cívico el 3 de junio, en justo tributo al insigne arqueólogo.

Dentro del espíritu de la citada disposición, se autorizó también al Jefe de Talleres y Maquetas, don Luis Ccosi Salas, para realizar en la Casa de la Cultura del Perú una Exposición de réplicas de los Monolitos de Chavín, descubiertos, como se sabe, por el Dr. Tello, quien igualmente introdujo en el país el uso de réplicas y maquetas para conservar las principales ruinas y monumentos arqueológicos, en previsión de eventuales deterioros.

—Creación del Instituto Nacional de Glaciología.— Destinado a promover la investigación glaciológica en la Cordillera Blanca y demás cordilleras del territorio nacional, para estudiar los peligros de glaciares y lagunas y el volumen de agua proveniente de los deshielos, así como calcular el potencial hídrico que podría aprovecharse en la producción de energía eléctrica y en la irrigación, este Instituto —creado por R.S. N° 434, del 17 de mayo— tendrá como sede el lugar denominado Paty, en la provincia de Carhuaz, Ancash. Ofrecerá anualmente cursillos para post-graduados, estudiantes universitarios y técnicos en la materia. Ejerce su dirección, ad-honorem, el Ing. Benjamín Morales Arnao.

—Horario permanente en el Museo Nacional de Antropología y Arqueología.— Por R.S. N° 334 del 19 de abril se establece la atención al público en dicho Museo de 10 a 19 horas, inclusive domingos y días feriados —con el mismo personal y por sistema de turnos—, con el objeto de brindar mayores facilidades a los turistas y a los visitantes en general.

—Cobro adicional por ingreso de cámaras fotográficas.— El Museo Nacional de Antropología y Arqueología y los Museos de Sitio han sido autorizados para cobrar a los visitantes portadores de máquinas fotográficas un derecho adicional de S/. 5.00 por cámaras fijas y de S/. 10.00 por cámaras filmadoras, entendiéndose que solamente se les permitirá fotografiar los exteriores de los Museos mencionados.

DEPARTAMENTO DE FOLKLORE

—“Música y Danzas del Perú”.— Cumpliendo con su labor de difusión del folklore nacional, se han organizado funciones semanales, durante todos los lunes del año, en la Sala Alzedo, con la programación “Música y Danzas del Perú”, que se ha presentado asimismo en el Sindicato de Maestros, en el Teatro Pardo y Aliaga, en las Municipalidades de Miraflores, San Isidro, Lince y Callao, actuando también en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y en la Universidad Agraria de La Moli-

na. Este grupo, que ha sido igualmente aplaudido en Paramonga e Ica, se presentará próximamente en Trujillo, Huaraz y Andahuaylas.

—Viajes al Exterior.— Organizados por el Departamento, se han efectuado dos viajes al extranjero: a Venezuela —Caracas y el Estado de Táchira— y a Colombia, obteniéndose en ambos países notable éxito y múltiples distinciones para el Perú.

En Táchira, el Jefe del Departamento, Dr. Josafat Roel Pineda, fue designado Presidente de la Asociación Latinoamericana de Música y Danzas Folklóricas, debiendo verificarse el Primer Congreso Internacional de Folklore el próximo enero.

—Control.— Se ha procedido a inscribir y calificar a los intérpretes del folklore nacional, habiéndose registrado, hasta la fecha, 3,500 residentes en Lima.

—Archivo.— Cerca de 5,000 grabaciones de música peruana constituyen el Archivo de Música Folklórica, uno de los más importantes en Latinoamérica. Conforman la Discoteca 1,550 discos, y se ha grabado música de autores cuzqueños y del compositor Theodoro Valcárcel para editarse en discos, dentro de la serie “Discoteca Peruana”.

En cuanto a la Cinemateca, se han tomado películas en diversas regiones del país, de 16 mms., todas en colores, contando ya con más de doce horas de proyección.

—Investigación e Información.— Se han efectuado dos viajes a la ciudad de Puno a fin de estudiar las fiestas populares del Aniversario, de los Carnavales y de la Candelaria. Se prosigue, por otra parte, en el empeño de completar un Calendario de Fiestas Populares que abarque toda la nación, continuando además la tarea de recoger otros datos relativos a nuestro folklore. Aprovechando las presentaciones en la Sala Alzedo, se han editado folletos de divulgación, que se distribuyen entre el público asistente.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.— Mantiene constante y eficaz labor de difusión de las actividades culturales promovidas por la Casa de la Cultura del Perú. Ha publicado hasta la fecha 467 informaciones aparecidas en los diarios locales y 304 avisos, haciendo conocer además al público 57 certámenes internacionales sobre artes plásticas, literatura, cine, teatro, música, etc.

Ha organizado la participación del Perú en la Bienal de Sao Paulo, en este año, y se encargó de coordinar a nivel nacional el Concurso Internacional de Novela “Rómulo Gallegos” de Venezuela. El Jefe del Departamento, Sr. José Felipe Valencia-Arenas, presidió la Delegación del Perú en el Festival Bolivariano de Artesanía y Folklore efectuado en mayo último en Caracas.

Asimismo ha coordinado la concesión de becas de estudio establecidas por la Casa de la Cultura.

SECCION PREMIOS DE FOMENTO DE LA CULTURA.— Las Comisiones Técnicas encargadas de la revisión de los trabajos presentados al Concurso de 1966, han cumplido con emitir su informe y recomendaciones acerca de las obras merecedoras de estos galardones. Sin embargo, aunque por Ley N° 16061 del 11 de febrero del año pasado se elevó el monto económico de cada premio a S/. 30,000.00, no se dispone todavía de la respectiva Partida específica, por no haberse financiado la citada Ley.

En conformidad con la nueva Ley N° 16244 del 30 de setiembre de 1966, los Premios de 1967 deben ser 18, por haberse creado dos más: uno para arqueología, etnología o folklore, del Perú, y otro destinado a estimular la producción literaria para niños. Tampoco, se ha consignado la Partida pertinente, esperándose la solución de tan grave problema.

CORO DEL ESTADO.— Sin interrumpir su intensa labor, el Coro del Estado ofreció, entre otros, un Concierto “a capella” en febrero en la Concha Acústica de Miraflores y en marzo otro similar en la Unidad Vecinal de Matute. En la Semana Santa interpretó las obras “Siete Palabras de Cristo” y “Te Deum” de H. Schütz y Lully, para doble Coro y Solistas, en la Basílica de San Pedro, el Colegio de Santa Ursula, el Templo Metodista y las Iglesias de Nuestra Señora de Las Victorias y de San Francisco.

En abril se presentó en el Teatro Felipe Pardo y Aliaga, en el Instituto Cultural Peruano-Norteamericano y en el Teatro Municipal. En mayo, en la Unidad Vecinal de Mirones, en celebración del Día de la Madre, y en el Canal 5 de Televisión.

Ha actuado en junio en el Teatro Municipal, con la Orquesta del Repertorio Coral, interpretando “Magnificat” de J.S. Bach, para Coro y Solistas.

El 19 del mismo mes viajó a la República de Chile, invitado por el Alcalde de la ciudad de Santiago, la Junta de Adelanto de Arica, las Universidades de Concepción y Antofagasta, etc., llevando obras de Bach, Vivaldi y otros compositores, así como de autores peruanos, R. Alarco, M. Ayarza, C. Sánchez Málaga.

PATRONATO NACIONAL DE ARQUEOLOGIA

—Registro de Especímenes y Sitios Arqueológicos.— Prosiguese el inventario y registro de colecciones privadas para su inscripción en el Registro Permanente respectivo. La cifra en Lima suma aproximadamente tres mil piezas de cerámica, tejido, huesos y madera, hasta la fecha. Próximamente se iniciará el Registro en provincias, bajo el con-

trol de las Casas de la Cultura Departamentales y los Museos Regionales.

Continúa asimismo el Registro Especial de piezas arqueológicas, habiéndose inscrito ya alrededor de cinco mil trescientas, en poder de coleccionistas y anticuarios con fines de compra-venta.

Igualmente, avanza el Registro y Catalogación de Sitios Arqueológicos, tendientes a elaborar el Mapa Arqueológico del Perú, ordenado por Ley N° 6634.

—Exposiciones.— En la primera quincena de marzo se verificó en el balneario de Ancón la Exposición titulada "Ancón, Diez Mil Años", que fue muy visitada. El Patronato Nacional de Arqueología, similarmente, colaboró en la Exposición de piezas arqueológicas que se efectuó con ocasión de la llegada al Perú de Sus Altezas Imperiales príncipes Akihito y Michiko y de la inauguración del Centro Cultural Peruano-Japonés. Participó también en la Exposición "Arte Chavín en Lima", realizada en homenaje al sabio Julio C. Tello.

—Asesoramiento Técnico.— El Patronato presta asesoramiento técnico a entidades científicas nacionales y a particulares que le han solicitado autorización para llevar a cabo diversos proyectos de investigación, como la Corporación Peruana del Santa, el Concejo Distrital de Ancón, el Concejo Distrital de Miraflores, etc.

El arqueólogo Francisco Iriarte Brenner prosigue los trabajos de restauración de las ruinas de Chan Chan, y ha concluido con la delimitación del área arqueológica. El Dr. Iriarte, en su calidad de Inspector ad-honorem de la Costa Norte, asume la vigilancia y control de los yacimientos arqueológicos ubicados en su jurisdicción.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.

— En la Temporada de Verano, ofreció cuatro conciertos en el mes de febrero, cinco en marzo y dos en abril, bajo la dirección de José Belaúnde Moreyra, Leopoldo La Rosa, José Carlos Santos, Luis Antonio Meza y Carmen Moral. Interpretó obras de Dohnanyi, Mozart, Kachaturian, Bach, Borodin, Beethoven, Guevara Ochoa, Weber y Díaz Orihuela. Actuaron como solistas Ernesto de Lerchenfeld, Augusto del Prado, Rafael Purizaga, Sonia Vargas, Víctor Efraín Romero, Juan Manuel Trillo, Rosa América Silva, Teresa Guedes, Martín Tow y Jaime Díaz Orihuela.

Efectuó en abril dos Conciertos de Extensión en la ciudad de Huancayo, dirigidos, por José Belaúnde y Leopoldo La Rosa; y uno en Paramonga, que dirigió José Santos.

La Temporada Oficial de 1967 se viene desarrollando en el Teatro Municipal desde el mes de abril, encargándose de la dirección el maestro Luis Herrera de La Fuente, Donald Johannos,

José Belaúnde y Leopoldo La Rosa. Han sido solistas el Coro de la A.A.A., Christine Walevka, Martha Argerich, Christian Ferras, Rafael Orozco, Ahni Carfi, Edith Peineman, Georgy Sandor y Nicolás Chumachenco, con obras de Mendelssohn, Mozart, Haydn, Dvorak, Ravel, E. Valcárcel, Chopin, Brahms, Bach, Henze, Respighi, Strauss, Tchaikowsky, Malipiero, Bartok, Wagner, Nielsen y Franck.

DIRECCION DE TEATRO NACIONAL.

— En enero, el Teatro Nacional del Perú emprendió una campaña de difusión teatral en las Barriadas de la Gran Lima, presentando al aire libre "El de la valija", de Sebastián Salazar Bondy, como también en locales de asociaciones y sindicatos a pedido de los propios vecinos. Proyecta actualmente un ciclo de escenificaciones de obras de Salazar Bondy, a invitación de la Municipalidad de Lima.

Accediendo a la solicitud de la Casa de la Cultura de Chiclayo, ha seleccionado los miembros que conformarán el Jurado del Festival de Teatro por realizarse en dicha ciudad en el mes de julio próximo, Jurado que presidirá la Directora del Teatro Nacional, Sra. Elena Portocarrero de Sánchez Pauli.

TALLER DE MAQUETAS, REPRODUCCIONES Y ESCULTURAS.

— Su jefe, el destacado escultor nacional Luis Cusi Salas, presentó en la Galería del Instituto Cultural Peruano-Norteamericano, una Exposición de "Cabezas Peruanas", tanto de intelectuales como de artistas, que constituyó lucido acontecimiento. Ha preparado, asimismo, las 57 réplicas en granito artificial de los monolitos de Chavín para la Exposición en homenaje al Dr. Julio C. Tello. Se está organizando también, para su ubicación en la Casa de la Cultura del Perú, la Galería de "Forjadores del Perú" que, inicialmente, constará de doce personajes representativos.

SEMANA PERUANA EN MONTERREY, N.I., MEXICO.

— Organizada por el Consulado del Perú y varias entidades culturales regiomontanas, se celebró del 24 al 29 de abril una SEMANA PERUANA en honor de nuestro país, a la que fue especialmente invitada la Dra. Esther M. Allison, Jefe de Relaciones Culturales de la CCP., quien, durante su estada, sustentó un ciclo de conferencias sobre el Perú, en distintas instituciones, teatros y canales de televisión. La Dra. Allison visitó también las ciudades de San Luis Potosí, Guadalajara y México D.F., desarrollando activa labor intelectual.

CASA DE LA CULTURA DEL CALLAO

Entre las actividades de la Casa de la Cultura del Callao, cabe citar la entrega de los premios al **Mejor Poeta Chalaco** y **Mejor Cuentista Chalaco** de 1966,

cada uno de S/. 5,000.00. Integraron el Jurado el Dr. Francisco Bendezú, por la Asociación Nacional de Escritores y Artistas (ANEA), y el Sr. Francisco Izquierdo Ríos, por la Casa de la Cultura del Perú. Entre los 30 trabajos presentados en la rama poética, se galardonó a la Srta. Iris de Rojas Guedes, y en el cuento, entre los once concursantes, se seleccionaron las obras de la Srta. Lilliana Yolanda Mayo Ortega y del Sr. César Gallardo Guido, entre los cuales se dividió el premio. Obtuvieron menciones honrosas los Srs. Francisco Ponce, Federico Burling, Carlos Arce y César Gallardo.

Asimismo, adhiriéndose a los significativos homenajes tributados a Ciro Alegría, la Casa de la Cultura del Callao le rindió también su expresión postrera de admiración en una actuación literaria, en la que Francisco Izquierdo Ríos habló de "El Ciro Alegría que yo conocí", el diputado Sr. Juan Razetto trazó una semblanza del colega parlamentario fallecido, y el Sr. Víctor Polay leyó varios poemas del insigne autor, intervenciones rubricadas por cálidos aplausos. El acto, iniciado por el Director, Dr. Nello Marcos Sánchez, contó también con la participación de la Srta. Antonieta Ríos y los Srs. José Felipe Valencia-Arenas y Jorge Constantino Espinoza, que leyeron páginas escogidas del gran novelista peruano.

CASA DE LA CULTURA DE TACNA

En esta Casa, de tan proficua labor, se inauguró en abril la Academia de Ballet, a cargo del destacado profesor Jaime Jory, de la Universidad del Norte de Chile, con excelente acogida en el ambiente.

Un rotundo éxito, asimismo, ha remarcado la "Campaña del Buen Decir", que se viene realizando a través de la entusiasta colaboración de radioemisoras, canales de televisión, periódicos, cines, planteles escolares, escuelas normales e institutos técnicos.

El recital de piano que ofreció el conde Ernesto de Lerchenfeld sobre bellísimas páginas de Beethoven, Chopin, Liszt, Debussy, Albéniz, Granados, Falla, Duncker Lavallo, Carpio y T. Valcárcel, constituyó un sonado acontecimiento artístico.

CASA DE LA CULTURA DE AREQUIPA

Sobre un total de 340 actuaciones efectuadas durante 1966, se destacan los recitales de Pablo Neruda y Berta Singerman, así como de los poetas peruanos Julio Ortega, Cecilia Bustamante, Carlos Germán Belli, Antonio Cisneros, Marco Martos y César Calvo, y de los poetas jóvenes presentados en el Segundo Festival de Poesía Joven de Arequipa: Juan O'Brien, Shelma Guevara, Sara del Carpio, Gonzalo Cabral, Brunilda Joyce y Serapio Salinas.

Entre las exposiciones, merecen especial mención "Perú ante el mundo", la muestra de "affiches suizos", la exhibición de fotografías sobre el departamento de Ancash, y los óleos del pintor argentino Juan del Prete, así como los Grabados del Club de la Estampa de Buenos Aires.

Brillantes recitales musicales ofrecieron Susana Ridilenir, Yaco Chertman, Jesús Goiri, Hans Stein, Galvarino Mendoza, Betty Montoya, Jorge Delgado, Sonia Vargas, Marcello Abiado y Pía Sebastiani.

Las más señaladas presentaciones teatrales fueron "Antes del desayuno", de O'Neill, "El Canto del Cisne" de Chejov y "Las Sillas" de Ionesco, montadas por Agustín Ruiz y Gabriela Milano, integrantes del grupo 'Teatro del Camino' en el Teatro Ateneo. El Club de Teatro de la ANEA escenificó "El loco y la muerte" de Brandao, "Pedido de mano", de Chejov, "El espejo no hace milagros", de Salazar Bondy, etc.

Notables conferencias se sustentaron igualmente, a cargo de distinguidos intelectuales, como Luis Alberto Sánchez, William Rowe, Raúl Ferrero, Enrique Chirinos Soto, etc. En el campo del ballet, se obtuvo un gran éxito con las presentaciones del Ballet Africano, que realizó tres funciones en la ciudad.

Es asimismo muy importante la reinstalación del Museo Histórico, que, entre otras posesiones valiosas, dispone de cartas originales de don Nicolás de Piérola, amplia colección de programas y carteles de actos teatrales y culturales efectuados en Arequipa entre 1880 y 1935, objetos relativos a los gloriosos participantes del Combate del 2 de Mayo, etc.

CASA DE LA CULTURA DE CAJAMARCA

En la labor que viene realizando esta importante institución de la histórica ciudad del Cumbe destaca la "Antología de la Poesía Cajamarquina". El libro se halla ya en prensa.

Sintéticamente se han enunciado juicios de conjunto sobre la vida y obra del sabio arqueólogo Julio C. Tello, pero analíticamente se conoce poco de sus trabajos. Con esta finalidad el Dr. Carlos Daniel Valcárcel acaba de publicar *El Archivo Tello* (Tipografía Peruana, Lima 1966, 76 pp.), catálogo de los inéditos que el ilustre maestro universitario legara a la Universidad de San Marcos.

UNA INTERESANTE VISITA A CHILE

La señorita Delfina Otero Villarán, Jefe de la Sección Premios de Fomento de la Cultura, viajó a Chile el 2 de mayo último con el objeto de asistir al Segundo Curso Interamericano de Adiestramiento para Mujeres Dirigentes, que ofreció el Departamento de Ayuda Técnica de la Organización de Estados Americanos, en apoyo al pedido hecho por la Comisión Interamericana de Mujeres.

Al respecto, la señorita Otero informa lo siguiente:

"La Comisión Interamericana de Mujeres, uno de los organismos especializados de la O.E.A. de carácter consultivo y permanente, tiene elaborado un amplio programa de reuniones, técnicas, de seminarios y diversos cursos con propósito de abrir nuevos campos de acción para la mujer de América. Este es el primer organismo intergubernamental en el mundo, establecido hace 39 años, con la función de trabajar a favor de los derechos civiles, políticos, económicos y sociales de la mujer; estudiar sus problemas y proponer soluciones.

La ciudad de Santiago de Chile fue designada sede de este segundo curso, que se viene realizando bajo el título de "Proyecto N° 215 de Ayuda Técnica", y cuya primera etapa se llevó a cabo en la Universidad de Puerto Rico, a principios de 1966 y con participación de becarias de Centro América y de México.

Yo asistí ahora en calidad de observadora, representando al Comité Peruano de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres, entidad de la cual soy Secretaria Administrativa, ad-honorem. Para mi sostenimiento en Santiago durante mi asistencia al curso, su Presidenta, doctora Gabriela Aranibar, pidió una pequeña ayuda económica a nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores. Tres compatriotas más asistieron también, en calidad de becarias: Graciela Burga S., Jefe de Servicios Cívicos Voluntarios en la Municipalidad de Lima; María Josefa Leyva C., Educadora Familiar, Jefe de Prácticas; Marcia S. Pita I., Educadora Familiar del voluntariado de "Caritas del Perú". Ellas pudieron participar desde el principio del curso, que ha tenido una duración de seis semanas, desde el 10 de abril.

Puedo asegurar que el éxito del curso se debe al empeño, dedicación previa y buena organización del grupo de mujeres luchadoras que es allá el Comité Chileno de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres y al amplio respaldo que prestó el Gobierno del Presidente Frei, quien no sólo extendió el ofrecimiento de su sede sino que otorgó todo género de facilidades, a través de organismos oficiales, para que este curso —planeado en combinación de adiestramiento técnico y práctico— se complementara con visitas a centros especializados y a provincias del Norte y Sur, donde las participantes pudieran lograr una visión objetiva de lo que se ha puesto en práctica en Chile en materia de ayuda a la comunidad para su progreso económico y social.

Como resultado de estos estudios, más de 30 mujeres, becadas y observadoras de Panamá y de los países sudamericanos, que ya laboraban en diversos aspectos de bienestar social,



En ceremonia simbólica y fraterna, el Ministro de Agricultura de Chile, señor Hugo Trivelli, y la señorita Delfina Otero Villarán plantan un árbol a nombre del Perú

han tomado mayor conciencia del rol frente a la sociedad y al mundo actual. Están convencidas del aporte que una mujer, de cualquier condición social, puede brindar si se le proporciona la preparación básica para el desarrollo de su capacidad y de sus condiciones naturales. Y saben que nuestra América reclama mayor contribución femenina —de todas las esferas sociales— para el mejoramiento de las familias necesitadas, de las comunidades, de los pueblos; para un cambio de estructuras sociales y económicas; para una integración latinoamericana. Todas han recibido preparación técnica; han adquirido valiosas vivencias y, a través del diálogo íntimo e intercambio de experiencias con las compañeras de estudios, se han fortalecido las relaciones humanas y vínculos internacionales femeninos.

Debo hacer destacar la preparación y antecedentes de todas las becarias, así como la alta categoría de los conferencistas y profesorado del curso, en su mayoría chilenos, verdaderas autoridades en las materias que trataron. Los temas que abordaron fueron de profundo contenido sociológico y filosófico. Debo también manifestar que Chile tiene bastante qué mostrar de su esfuerzo por la educación popular, por la tecnificación industrial y agraria, por la integración social; que hay calidad humana receptiva y que colabora; que la mujer chilena es sacrificada, esforzada, y constituye un elemento activo, decidido y eficiente en los planes de mejoramiento de las colectividades. Y, por último, que las reformas introducidas recientemente en lo que se refiere a educación, a la asistencia técnica y crediticia y a la creación de nuevos recursos y oportunidades para el mejor desenvolvimiento del campesinado, de los pescadores y, en general, de las familias marginadas por desventajas sociales, culturales y económicas, han de conducir a una verdadera promoción popular, democrática, de hondo sentido social y cristiano, que elevará a la nación chilena. Existen para este fin no sólo nuevas disposiciones legales sino una cadena de organismos oficiales, formativos, de reciente creación o reestructuración, a lo largo del territorio chileno y que atienden aspectos fundamentales de asistencia, seguridad social, orientación y educación familiar y comunal, y que cuentan con una amplia colaboración voluntaria, principalmente de mujeres. Tales son los Centros de Madres cuya Central Coordinadora preside la señora María Ruiz Tagle de Frei, los Institutos de Desarrollo Comunitario, los Institutos de Desarrollo Agropecuario, los Institutos Técnicos de Capacitación Profesional, la Corporación de la Reforma Agraria, el Consejo Nacional de Promoción Popular, etc. Todo fue visitado, y su marcha administrativa explicada y discutida.

Insistiré en hacer mención de las finas atenciones de que fuimos objeto por parte de todos y cada uno de los miembros del Comité Chileno de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres. Ellas se turnaban para acompañarnos diariamente durante las clases y en las visitas que se hacían, procurando solucionar cualquier problema personal o dificultad que se presentara al grupo. La Presidenta del Comité, Diputada y doctora en Derecho, Wilna Saavedra, es persona hábil, sencilla, de ejemplar actividad. La secundan, eficazmente, destacadas mujeres trabajadoras en diversos campos. Este Comité, de mucha cohesión y dinamismo, gestionó la sede del segundo curso a raíz del primero que se dictó en Puerto Rico. El año pasado organizó otro similar, a nivel nacional, que sirvió de experiencia para el reciente. En apoyo de la labor del Comité Chileno, vino desde Washington, para asesorar, la señora Gabriela de Tauler, Secretaria Ejecutiva de la Comisión Interamericana de Mujeres.

En todo lugar fuimos acogidas con una hospitalidad gratisima y, al fin, las despedidas oficiales fueron por demás generosas, principalmente la ofrecida por el señor Alcalde en el suntuoso Palacio Cousiño; la de la Presidencia de la Cámara de Diputados, en el salón de honor de la Cámara; la ofrecida por el señor Ministro de Relaciones Exteriores en el gran Hotel Crillón, donde se nos obsequiaron recuerdos chilenos, de cobre, y tuvimos oportunidad de gozar de una preciosa actuación folklórica, presentada por distinguidos elementos jóvenes de la sociedad de Santiago. Y así, otros agasajos inolvidables de entidades particulares chilenas como de las mismas delegaciones.

Se nos invitó a una muy significativa ceremonia, que se anticipó a la "Semana del Arbol". En compañía del señor Ministro de Agricultura y el Jefe del Departamento de Reforestación, cada delegación de los 11 países asistentes plantó un árbol en el campo del Centro Regional de las Naciones Unidas, al lado del árbol que plantó el Secretario General, U'Thant, y de otros ya plantados por distinguidos Presidentes de América.

También tuvimos el honor de ser invitadas al Palacio La Moneda por el Presidente de la República, Excmo. señor Eduardo Frei, quien se mostró sumamente interesado en las actividades que estábamos realizando y quiso escuchar la palabra de cada una de las delegaciones. A él hice entrega de algunas publicaciones de la Casa de la Cultura del Perú, luego de haberle manifestado nuestra gratitud.

Al término del curso —que se tomó con la seriedad y disciplina que merecía—, salí unos pocos días para conocer la zona del Sur de Chile, cuya cauti-

vante belleza inspiradora de poetas y pintores, por sus lagos y volcanes, sus extensos ríos y cascadas, sus bosques de gigantes y añejos pinos, sus incomparables paisajes pastorales y sus pintorescos puertos, no puedo atreverme a describir y menos en pocas palabras. En mi viaje al Sur tuve suerte única al encontrar benigno el clima; cosa rara en esta época lluviosa del año.

De vuelta hacia Santiago, me concreté a la gestión específica que me había encomendado el Dr. Fernando Silva Santisteban, Director de la Casa de la Cultura del Perú, en relación con la presentación de espectáculos artísticos en ambos países. Mi primer contacto fue hecho en la ciudad de Concepción, con el señor Oscar Peralta, Director de la Casa de Arte de la Universidad del lugar. Su interés fue grande al conocer la vasta función nacional de nuestro Consejo Superior de Fomento de la Cultura y su órgano ejecutivo: la Casa de la Cultura del Perú. Me hizo saber que también era preocupación del Jefe del Estado de Chile constituir un organismo coordinador de las actividades culturales, semejante al del Perú. Don Oscar Peralta insistió en que me entrevistaran los diarios sureños "Patria" y "El Sur"; entrevistas que resultaron —como la mayoría de entrevistas periodísticas— muy resumida interpretación de lo que expuse.

Tole Peralta, que así le dicen amistosamente, es un amable funcionario, muy ejecutivo. Está logrando para la Casa del Arte la más grande colección histórica de pinturas de Chile.

Asimismo, tuve oportunidad de ofrecer una corta entrevista radial solicitada por el Subdirector de Radio Universidad, que fue mi primer encuentro, grato y casual, en el campus de la Universidad de Concepción.

Y, en el local de la Biblioteca Central, pude conversar de mi misión con nuestro ya conocido y amigo Wilfred Junge, Director de la Orquesta Sinfónica.

Ya en Santiago, logré por parte del señor Hernán Pérez, Jefe de la Sección Coordinación y Relaciones Internas de la Universidad de Chile, una gentil y detenida explicación sobre la organización de la Universidad y su labor de extensión cultural, haciendo hincapié en el Instituto de Extensión Musical, cuya conexión era de mi mayor interés.

Mis siguientes contactos fueron pues con el citado Instituto, dependencia de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad, como también con el Presidente de la Comisión de Espectáculos y Difusión Cultural de la Municipalidad de Santiago. Ambas entidades ofrecen, en forma totalmente independiente, espectáculos de primera calidad artística. Expliqué al señor Re-

gidor, don José Pablo Domínguez, quien preside la Comisión, que era anhelo del Director de la Casa de la Cultura del Perú acordar, en alguna forma conjunta, la venida al Perú y Chile de figuras sobresalientes en el arte, cuyos contratos hechos en forma aislada resultan tan costosos que —al menos el Perú— perdía muchas veces la oportunidad de su presentación. En cambio, asegurándose una programación consecutiva, podrían disminuir o compartirse los gastos y constituir un mayor aliciente para los artistas su actuación en los dos países. Largamente se detuvo en nuestra conversación el señor Regidor y pudo tratarse de los problemas inherentes a este asunto, incluyendo aspectos del gasto mayor que significaba la inevitable intervención de empresarios, y el factor agravante que significa para Chile su posición geográfica extrema. Me expresó su satisfacción por mi visita y por haberle dado a conocer nuestras actividades y planes futuros, y agregó que la propuesta del Dr. Silva Santisteban "caía en terreno fértil", pues era también de sumo interés para la Comisión de su presidencia solucionar problemas tan similares a los nuestros. Así, en forma muy grata, terminó esa entrevista, explicándome la creación reciente de un organismo llamado "Corporación Cultural de Santiago", y conectándome también con el señor Carlos Hevia, Director del Teatro Municipal, quien me entregó los Estatutos de esta Corporación que la preside el propio Alcalde de Santiago. Me entregó, asimismo, la Programación del año de la Corporación, cuyo objetivo es difundir a nivel popular la música, teatro, ballet, folklore y todas las manifestaciones de arte en el país y especialmente en la Comuna de Santiago. Recibí Programas del Ballet Municipal, del Coro Filarmónico, de la Orquesta Filarmónica Municipal y de la Opera extranjera que se estrenará en breve y con figuras internacionales del arte lírico. A la cortesía del señor Hevia debo las invitaciones que recibí para el Ballet y la Orquesta, que han iniciado su temporada de invierno, con un lleno completo, muy merecido.

Con igual interés y deseo de colaborar me escuchó el señor Carlos Riesco, compositor y Director del Instituto de Extensión Musical de la Universidad. La Programación de la Orquesta Sinfónica, dependiente del Instituto, estaba casi completa hasta el año 1968. Me explicó que sus mejores contratos de Directores, de destacadas figuras del arte lírico y de solistas diversos se lograban mediante Convenios Culturales, a través de las Embajadas. También el Instituto me proporcionó la Programación del año y datos importantes acerca de Directores de Orquesta y solistas extranjeros, de renombre. Y a la gentileza de su Secretaría debí mi asisten-

cia a uno de los grandes conciertos sinfónicos que se estaban ofreciendo bajo la dirección de Choo Hoey, Director de Orquesta, chino, de fama internacional; conciertos para los cuales las localidades estaban agotadas muy anticipadamente.

En conclusión, creo que todos estos contactos han tenido resultado positivo; y es de esperarse que, en el futuro, la Casa de la Cultura del Perú logre un fructuoso intercambio cultural con nuestro vecino país".

PAGINA
DE
LOS NIÑOS



Dibujo de Nanya Izquierdo Huamán
(6 años)

LA ZORRA Y EL PERRO

Cuento recogido en Huancayo,
valle del río Mantaro.

En Andamarca, lejos del río, vivía una zorra ya un poco vieja, pero muy activa. Tenía cuatro zorritos lindos y tragones. Para ellos todas las mañanas con un costal al lomo salía en busca de comida. Apostada entre retamales se estaba muy tranquila esperando a sus víctimas. La bolsa muy flaca al inicio de la mañana se ponía cada vez más gorda. La zorra atrapaba cuanto podía: tuquitos, teja-pisusos, chihuancos, uma-pisusos. . . A mediodía regresaba a su madriguera con el costal bien repleto.

Desde las copas de los molles y los alisos, los padres de las avechitas al ver los nidos vacíos cantaban tristes.

*Huachuime chincun
Churime chincun
Mayanla posaycollan.
Aycanla suhaycaiman.*

Que quiere decir:

*Mi hijo se perdió.
Mi hijita se perdió.
Quién se lo llevaría.
Quién me lo robaría.*

Un día regresaba la zorra a su agujero muy contenta. La caza había sido abundante y varia. Pasando cerca de una laguna vio bañarse a unas patas. La zorra no se pudo contener, dejó su costal escondido en medio de un maizal y se aproximó a la orilla. Disimulando la voz, habló así :

—Buenos días huallpas señoritas, ¿me pueden señalar el camino de Andamarca?

—Por allí, por allí— gritaron las patas sin salir del agua.

—No veo— decía la astuta.

—¡Zorra —chillaron las patas— bien sabemos quién eres!

Entretanto, un perro pasó por el maizal y vio el saco de la zorra; desató los nudos y dio libertad a los prisioneros. Juntó en cambio gran cantidad de espinas y llenó con ellas el saco.

La zorra muy fastidiada cargó de nuevo el saco y comenzó a subir una empinada ladera que conducía a su casa. Las espinas le herían el lomo.

Achachay pisuyya chaquin. Achachay.

Así se dolía la vieja; pensaba que eran las uñas afiladas de los pajaritos. Los zorritos estaban a la puerta de su casa asomando sus naricitas negras y brillantes. Cuando vieron venir a su madre se alegraron mucho.

La zorra puso el saco en el suelo y mientras desataba, explicó a los zorritos lo que debían hacer. Al volcar el contenido se debían precipitar a fin de no dejar escapar un solo pajarito. Así lo hicieron los cachorritos y, en medio de gran confusión, se hirieron torpemente con las espinas. La zorra se quedó atónita. No salía de su asombro. A la puerta de la cueva asomó maliciosamente el perro. La vieja zorra comprendió todo. Dio un salto y salió corriendo tras el perro. Aullando el perro se metió en una laguna y la zorra se detuvo a la orilla. Comenzó a tomar agua y agua a fin de secar la laguna y pescar al perro. En esta empresa murió la empecinada zorra.

ARTURO JIMENEZ BORJA

(Del libro "Cuentos y leyendas
del Perú")



NANA PARA LILA

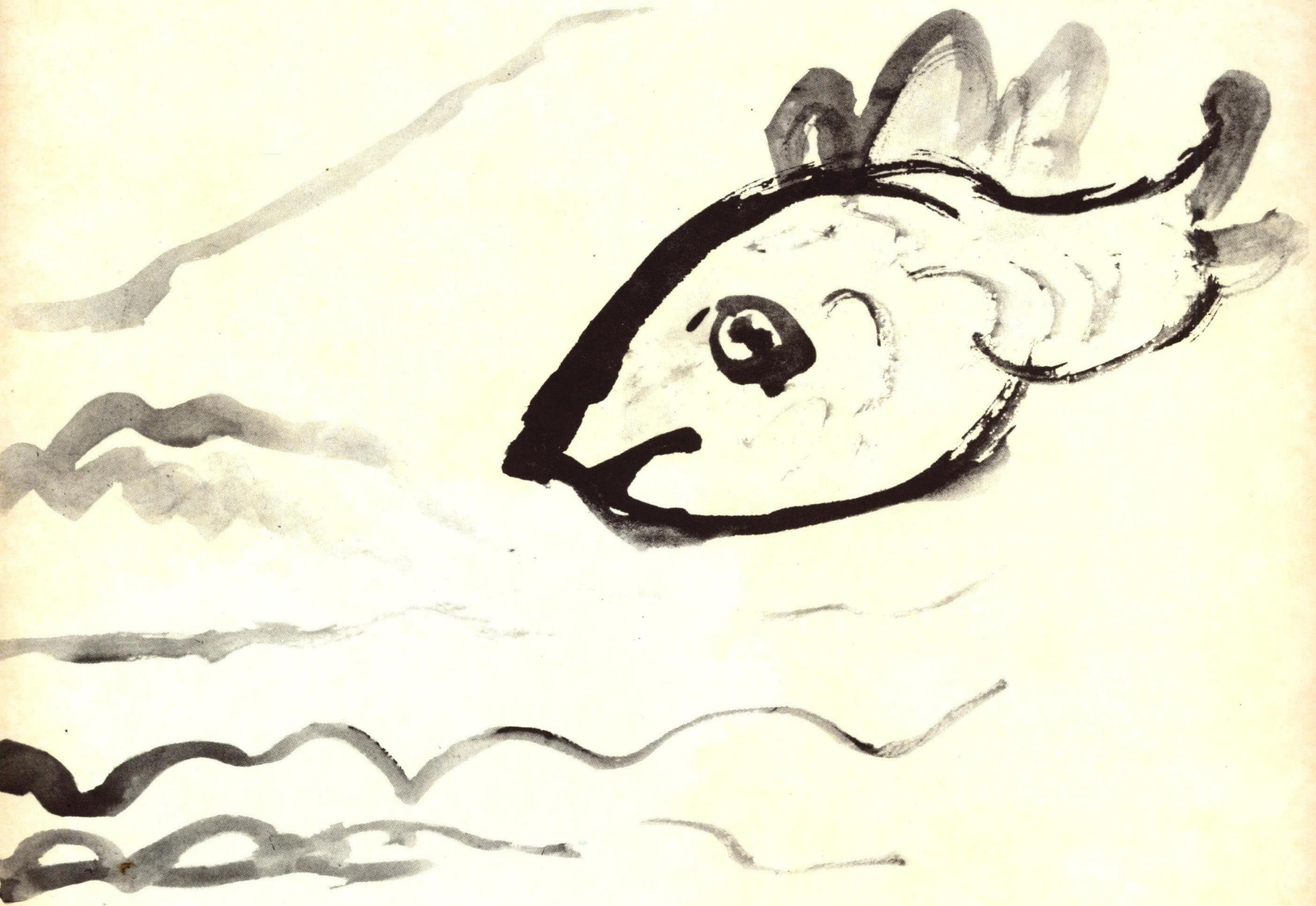
*Por más que la vida es dura,
la tierra ajena, el maizal lejano,
te escribo este canto -hija mía-
como quien riega con sangre
el huerto del futuro
y espera su fracción de primavera.*

*Contigo
hemos nacido en la alegría,
sabemos un lenguaje nuevo
y charlamos cada aurora
con el trébol y el jilguero.*

*Qué importa el odio
que no tenga la dulzura de tus ojos
ni se parezca al linar de tus cabellos,
si tu gracia es un sendero
para el afán de nuestros pasos.*

*Pasarán los ogros, pasarán los lobos
y la sombra de los cuervos
¿por qué temerlos, dí pequeña?
Tú eres el mañana vestida de esperanzas
que trae en sus manitas un cesto de
cerezas.*

VICTOR MAZZI TRUJILLO



Dibujo de Nanya Izquierdo Huamán

LAS ATLANTIDAS

*El viento hincha las velas
de mi corazón.
¿Hacia dónde vuelas,
viento, y llevas mi barco sin timón?*

*Y el barco parte, y siento las espuelas
del viento en mi corazón.
Vamos como las carabelas
de Colón.*

*¿Hacia dónde?
¡No importa! La vida esconde
mundos en germen*

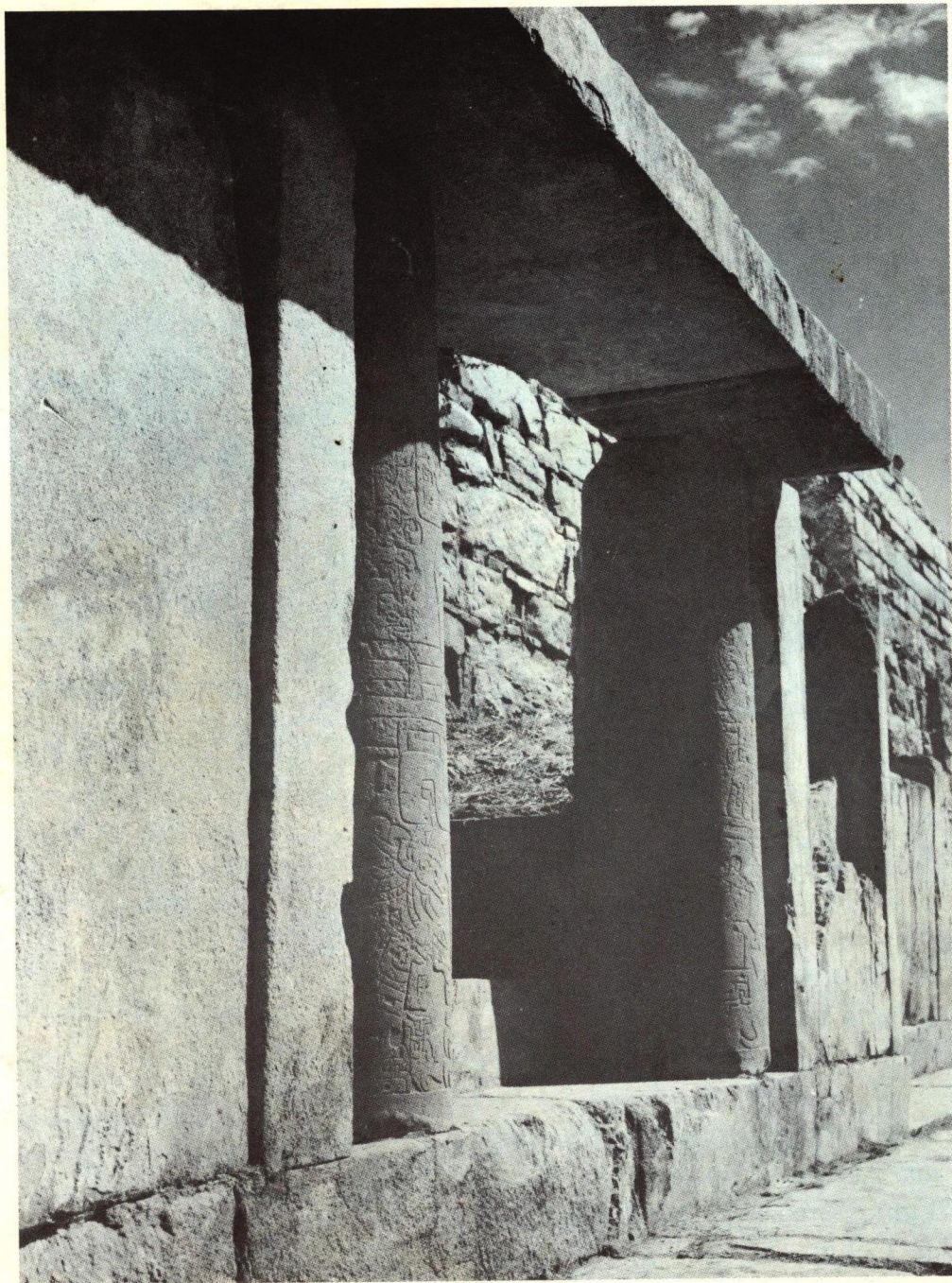
*que aún falta descubrir.
Corazón, es hora de partir
hacia los mundos que duermen!*

ALBERTO GUILLEN

INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA
LIBRERIA
FONDO INTANGIBLE
PROHIBIDA LA VENTA
CODIGO: 118002

CULTURA y pueblo

DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES DE LA CASA DE
LA CULTURA DEL PERU
Francisco Izquierdo Ríos
Esther M. Allison
Diagramación
Estudio Bracamonte



Pórtico principal del Templo de Chavín,
cultura que Julio C. Tello estudió profundamente
Fotografía: Abraham Guillén

CULTURA Y PUEBLO
Ediciones de la Casa de la Cultura del Perú
Jirón Ancash 390
Apartado 5247
LIMA

FOTOS:
Abraham Guillén
José Gushiken
Julio Espejo Núñez
Santiago Melgarejo